

KÄYTTÖOPAS/ BRUKSANVISNING/ MANUAAL



Tuote 9293

AGGREGAATTI/ GENERATOR/ GENERATOR

Säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten/ förvara handboken för framtida användning

1. TURVALLISUUSOHJEET



Varoitus:

1. Huomio! Pakokaasut ovat myrkyllisiä. Älä käytä aggregaattia tilassa, jossa ei ole hyvä ilmanvaihto!
2. Lapset tulee pitää turvallisen etäisyyden päässä käynnissä olevasta aggregaatista!
3. Aggregaattiin ei saa lisätä polttoainetta sen ollessa käynnissä
4. Jos aggregaatti asennetaan suljettuun tilaan, asianmukaisia tulipaloa ja räjähdyystä koskevia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava!
5. Älä kytke aggregaattia kotitalouden sähköverkkoon!
6. Älä käytä märissä olosuhteissa!
7. Pidä syttyvät materiaalit loitolla!
8. Kun täytät generaattoria:
 - a) sammuta moottori;
 - b) älä tupakoi;
 - c) älä läikytä älä läikytä polttoainetta koneen päälle tai läheisyyteen



Yleiset turvallisuusohjeet

-
- Käyttäjän on tiedettävä generaattorin ja polttomoottorin toimintaperiaatteet ja rakenne. Hänen on tiedettävä, miten moottori sammutetaan nopeasti ja miten ohjaimia käytetään.
- Älä anna lasten käyttää tästä laitetta.
- Älä anna henkilöiden, jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttää tästä laitetta. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Älä käytä tästä laitetta, jos ihmisiä, etenkin lapsia, tai lemmikkieläimiä on lähellä. Ohjaa heidät pois työskentelyalueelta.
- Omistaja tai käyttäjä on vastuussa mahdollisista onnettomuuksista tai vahingoista, jotka kohdistuvat henkilöihin tai omaisuuteen.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka voivat takertua koneeseen sen ollessa käynnissä.
- Käytä kuulosuojaimia.
- Pysy valppaan. Katso, mitä teet, ja käytä tervettä järkeä aggregaattia käyttäessäsi. Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Asenna aggregaatti paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto, ja varmista, että aggregaatti ja rakennuksen seinien tai muiden laitteiden välillä on vähintään 1,5 metriä. Älä pidä sytyviä nesteitä tai kaasuja lähellä generaattoria.
- Älä käytä aggregaattia suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa. Moottorin pakokaasu sisältää myrkyllistä hiilimonoksidia, joka voi johtaa tajunnan menetykseen tai kuolemaan.
- Käytä aggregaattia käyttöoppaassa ilmoitetun tehon mukaisesti. Älä käytä aggregaattia ylikuormituksella tai liian suurella nopeudella.

- Aggregaatin äänenvaimennin kuumenee erittäin paljon moottorin käydessä ja voi olla hetken kuuma sen pysähdyttyäkin. Älä koske siihen, sillä voit saada palovammoja.
- Älä kuljeta tai siirrä aggregaattia ennen kuin se on jäähdytynyt.
- Huolla aggregaattia säännöllisesti ja ratkaise mahdolliset ongelmat välittömästi. Älä käytä aggregaattia ennen kuin havaitut viat on korjattu.
- Polttomoottori käyttää ilmajäähdytysjärjestelmää, jonka osat, mukaan lukien säleiköt, tuulettimen kansi ja puhallin, on jäähdytyksen varmistamiseksi puhdistettava säännöllisesti.
- Pidä polttoainesuodatin puhtaana ja vaihda moottoriöljy säännöllisesti.
- Tarkista säännöllisin väliajoin liitosten asennus ja kiinnikkeiden tiukkuus. Kiristä ne tarvittaessa uudelleen.
- Puhdista ilmansuodattimen osat säännöllisesti ja vaihda ilmansuodatin tarvittaessa.
- Irrota kaikki pistorasiaan kytketyt sähkölaitteet ennen aggregaatin käynnistämistä tai pysäytämistä.
- Tyhjennä polttoainesäiliö ennen aggregaatin kuljettamista.
- Aggregaatin huollon ja korjauksen saa suorittaa vain valtuutetun huoltoliikkeen pätevä teknikko.

Varoitus: Kun käynnistät aggregaattia, jossa on johto kiinni, varo äkillisiä muutoksia moottorin pyörimisessä! Loukaantumisvaara! Älä peitä aggregaattia sen ollessa käynnissä. Aggregaattiin asennetun sulakkeen tarkoituksesta on vähentää sähköiskun vaaraa. Jos se on vaihdettava uuteen, uuden sulakkeen on vastattava aggregaatin teknisiä tietoja. Käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettuja kumikaapeleita. Jos käytetään jatkojohtoa, johtojen kokonaispituus saa olla korkeintaan 40 metriä, kun johdon poikkileikkaus on $1,5 \text{ mm}^2$, ja korkeintaan 60 metriä, kun poikkileikkaus on $2,5 \text{ mm}^2$.

Varotoimet polttoainesäiliötä täytettäessä

- Polttoaine on erittäin helposti syttivää ja myrkyllistä.
- Tämän aggregaatti käyttää vain bensiiniä; kaikki muut polttoaineet vahingoittavat moottoria.
- Älä täytä säiliöön liikaa bensiiniä läikkymisen välttämiseksi. Jos bensiini läikkyy, pyyhi se kokonaan pois kuivalla liinalla ennen moottorin käynnistämistä.
- Jos nielet polttoainetta vahingossa, hengität polttoainehöryjä tai saat polttoainepisaroita silmiisi, hakeudu välittömästi lääkäriin. Jos polttoainetta roiskuu ihollesi tai vaatteillesi, pese tai vaihda vaatteet.
- Pysäytä aina aggregaatin polttomoottori, kun täytät sitä polttoaineella.
- Älä täytä polttoainesäiliötä tupakoidessasi tai avotulen lähellä.
- Varmista, ettet läikytä polttoainetta moottorin ja aggregaatin pakokaasu säleikön päälle polttoaineen täytön aikana.
- Säilytä polttoaine vain hyväksyttyssä astiassa ja suoressa tulenlähteiltä.
- Täytä turvallisessa paikassa ja avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti sen sisälle muodostuneen paineen vapauttamiseksi. Pyyhi läikkyneet polttoainepisarat ennen moottorin käynnistämistä.

- Tulipalon välttämiseksi siirrä aggregaatti vähintään 4 metrin päähän polttoaineen täyttöpaikasta.
- Varmista ennen käynnistämistä, että polttoainesäiliön korkki on tiukasti suljettu.
- Älä jätä polttoainetta säiliöön pitkäksi aikaa
-  Kun käytät tai kuljetat aggregaattia, varmista, että generaattori on pystyasennossa, muuten polttoainetta voi vuotaa kaasuttimesta tai polttoainesäiliöstä.



Sähköturvallisuus

Varmista ennen jokaista käyttöä, että kytkettävä kuorma ei ylitä generaattorin tuottaman virran tehoa.

Sähköiskun välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- Älä kosketa aggregaattia märin käsin.
- Älä käytä aggregaattia vesi- tai lumisateessa.
- Älä käytä aggregaattia lähellä vettä.
- Kytke aggregaatti maahan. Käytä riittävän paksua maadoitusjohtoa.
- Älä käytä aggregaattia rinnakkain toisen aggregaatin kanssa.

Jos jatkojohtoja käytetään, varmista, että ne ovat riittävän paksuja kuljettamaan virtaa ja että niitä käytetään oikein.



Varmista ennen sähkölaitteiden liittämistä generaattoriin, että niiden jännitetiedot ja toimintataajuus vastaavat generaattorin teknisiä ominaisuuksia. Seurausena voi olla vaurioita, jos kytettyä laitetta ei ole suunniteltu toimimaan +/– 10 prosentin jännitetoleranssilla tai +/– 3 prosentin taajuustoleranssilla generaattorin vastaaviin arvoihin verrattuna.

Ympäristönsuojelu

- Tarkista äänenvaimennin säännöllisesti (ennen kuin teet tämän, sammuta generaattori ja anna sen jäähtyä kokonaan). Viallinen äänenvaimennin lisää melua.
- Älä kaada moottoriöljyä viemäriin, vaan vie se tätä tarkoitusta varten olevaan keräyspisteeseen.

Tämän koneen polttoaine on palavaa ja räjähtävä. Pysäytä kone ja käsitlele jäljellä olevaa polttoainetta oikein paikallisten ympäristövaatimusten mukaisesti.

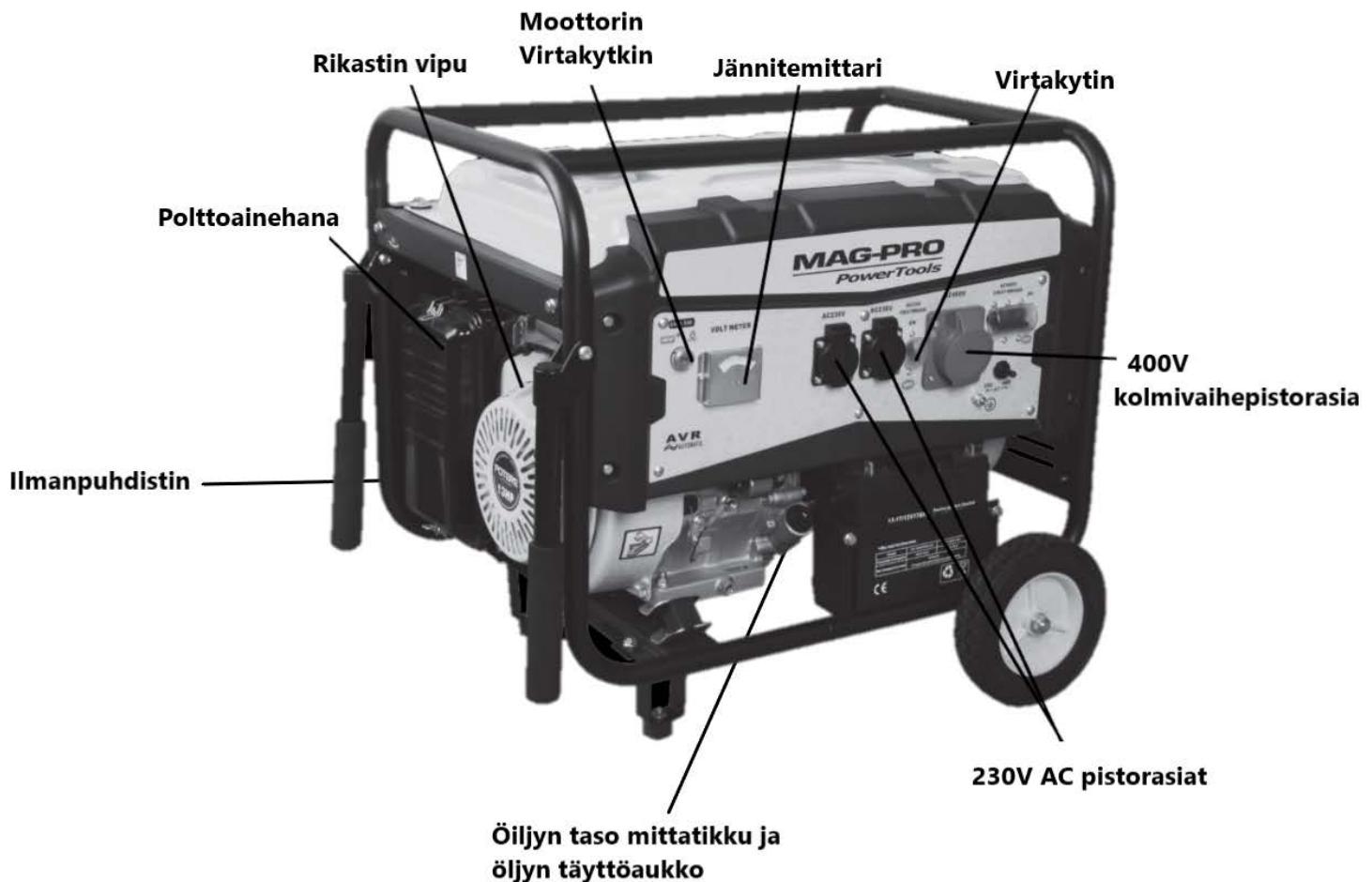
- **Hävitä jäljelle jäneet nesteet seuraavasti:**
 - **Sulje polttoainehana**
 - **Tyhjennä polttoaine polttoainesäiliöstä**
 - **Tyhjennä kaasuttimen polttoaine**

Symboleiden selitykset

	Huomio!
	Lue opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä!
	Vastaa voimassa olevia turvallisuusstandardeja
	Älä hävitä vanhoja laitteita kotitalousjätteen mukana
	Lisää moottoriöljyä
	Taattu äänitehotaso
	Ei avotulta
	Maadoitusliitin
	Sähköiskun vaara
	Vaara: hiilimonoksidia (CO)
	Tulipalovaara
	Palovammavaara

Lue tuotteessa olevat varoitukset huolellisesti ennen generaattorin käyttöä.

2. GENERAATTORIN OSAT



HUOMAUTUS: Kuvat voivat poiketa tyypistä riippuen.

3. OHJAIMET

1) Moottorin virtakytkin

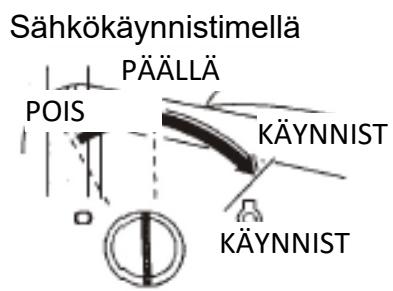
Moottorin käynnistys ja sammus.

Kytkimen asento:

OFF (Pois): Moottorin sammus. Avaimen voi irrotaa/asettaa.

ON (Päällä): Moottorin käytöö käynnistyksen jälkeen.

KÄYNNISTYS: Moottorin käynnistys moottoria kääntämällä.



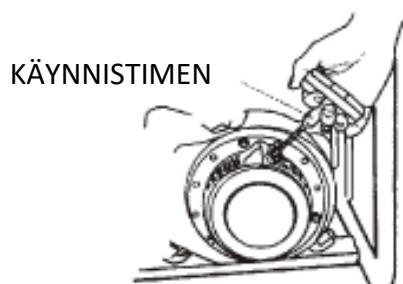
Palauta avain PÄÄLLÄ-asentoon, kun moottori on käynnistynyt. Älä käytä käynnistintä yhtäjaksoisesti yli 5 sekuntia. Jos moottori ei käynnisty, vapauta kytkin ja odota vähintään 10 sekuntia ennen kuin käytät käynnistintä uudelleen.

2) Vetokäynnistin

Käynnistä moottori vetämällä kevyesti käynnistimen kahvasta, kunnes tunnet vastusta, ja vetäise sitten terävästi.

HUOMAUTUS

Älä anna käynnistimen napsahtaa takaisin moottoria vasten. Palauta se varoen, jottei käynnistin vaurioida.



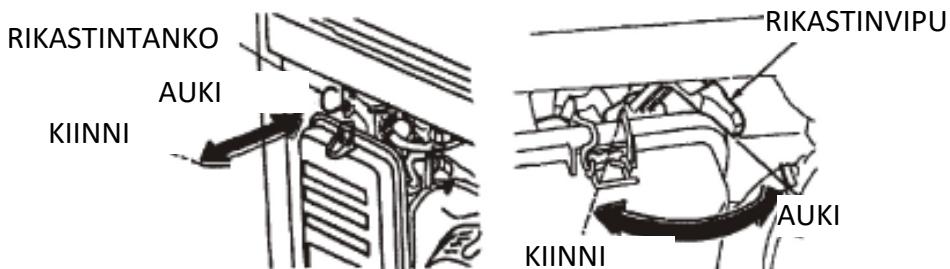
3) Polttoaineeventtiili

Polttoaineeventtiili sijaitsee polttoainesäiliön ja kaasuttimen välissä. Kun venttiilin vipu on PÄÄLLÄ-asennossa, polttoaine pääsee virtaamaan polttoainesäiliöstä kaasuttimeen. Palauta vipu POIS-asentoon moottorin sammittamisen jälkeen.



4) Rikastin

Rikastinta käytetään syöttämään rikastettua polttoaineseosta kylmää moottoria käynnistettäessä. Sen voi avata ja sulkea käyttämällä rikastinvipua tai -tankoa manuaalisesti. Siirrä vipu tai tanko KIINNI-asentoon seoksen rikastamiseksi.



5) Virtakytkin

Virtakytkin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos aggregaatissa on oikosulku tai pistorasiassa merkittävä ylikuormitus. Jos virtakytkin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, tarkista, että laite toimii kunnolla eikä ylitä piirin nimelliskuormitusta, ennen kuin kytket virtakytkimen uudelleen päälle. Virtakytkintä voidaan käyttää aggregaatin virran kytkemiseen päälle tai pois päältä.



6) Maadoitusliitin

Aggregaattorin maadoitusliitin on kytketty aggregaatin paneeliin, metallisiin virrattomiin osiin ja kunkin pistorasian maadoitusliittimiin. Ennen kuin käytät maadoitusliitintä, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan, sähkötarkastajaan tai paikalliseen viranomaiseen, jolla on toimivalta toteuttaa aggregaatin käyttötarkoitukseen sovellettavia paikallisia lakeja tai määräyksiä.

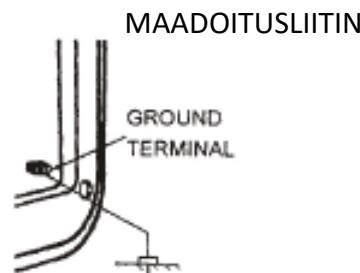
7) Öllytason hälytysjärjestelmä

Öllyvahdin tarkoitus on estää moottorivaurioita, jotka aiheutuvat siitä, että kampikammiossa ei ole riittävästi öljyä. Ennen kuin kampikammion öljytaso laskee alle turvallisen rajan, öljytason hälytysjärjestelmä sammuttaa moottorin automaattisesti (moottorin virtakytkin pysyy PÄÄLLÄ asennossa). Öllyvahti sammuttaa moottorin, eikä moottori käynnisty. Jos näin käy, tarkista ensin moottoriöljy.

4. GENERAATTORIN KÄYTTÖ

1) Maadoitusjärjestelmä

Viallisten laitteiden aiheuttamien sähköiskujen välttämiseksi generaattori on maadoitettava. Liitä tukeva johto maadoitusliittimen ja maadoituslähteen väliin. Generaattoreissa on maadoitusjärjestelmä, joka yhdistää generaattorin rungon osat AC-lähtöliitintöjen maadoitusliittimiin. Järjestelmän maadoitusta ei ole kytketty AC-nollaohjimeen. Jos generaattori testataan pistorasiatestillä, se ei näytä samaa maadoituspiirin tilaa kuin kotitalouspistorasiassa.



- Jos generaattoria käytetään rake noudatettava.
- sämääräyksiä, joita on

2) AC-käyttö

Ennen kuin liität laitteen tai virtajohdon generaattoriin:

- Varmista, että se on hyvässä toimintakunnossa. Vialliset laitteet tai virtajohdot voivat aiheuttaa sähköiskun mahdollisuuden.
- Jos laite alkaa toimia epänormaalisti, muuttuu hitaaksi tai pysähtyy äkillisesti, sammuta se välittömästi. Irrota laite ja selvitä, johtuuko ongelma laitteesta, vai esimerkiksi siitä, että generaattorin nimelliskuormitus on ylitetty.
- Varmista, että työkalun tai laitteen sähköteho ei ylitä generaattorin arvoa. Älä koskaan ylitä generaattorin enimmäistehoa. Tehotasoja nimellis- ja enimmäistehon välillä saa käyttää enintään 30 minuuttia.

HUOMAUTUS

Huomattava ylikuormitus kytkee virtakytkimen pois päältä.

Enimmäistehon käytön aikarajan ylittäminen tai generaattorin lievä ylikuormitus ei välttämättä kytke virtakytkintä pois päältä, mutta lyhentää generaattorin käyttöikää.

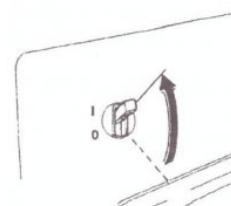
Rajoita enimmäistehoa vaativa toiminta 30 minuuttiin.

Älä ylitä nimellistehoa jatkuvassa käytössä.

Kaikkien kytkettyjen laitteiden kokonaistehovaatimukset (VA) on aina otettava huomioon.

Laitteiden ja sähkötyökalujen valmistajien ilmoittamat

sähkötehotiedot löytyvät yleensä malli- tai sarjanumeron läheiltä.



3) AC-käyttö

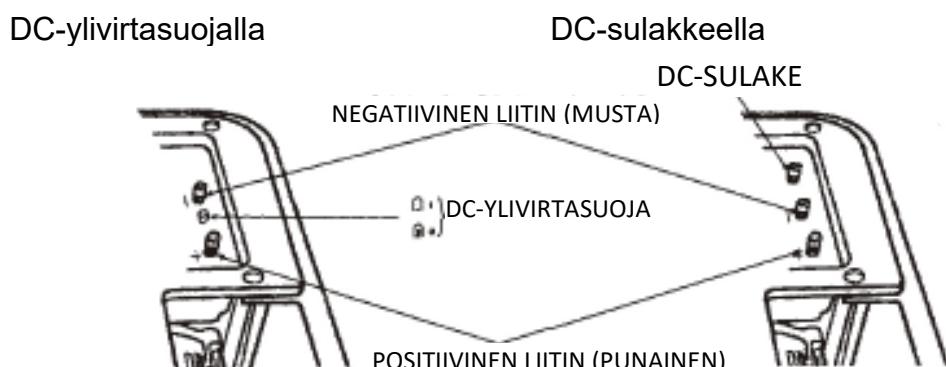
- ① Käynnistä moottori.
- ② Kytke AC-virtakytkin päälle.
- ③ Kytke laite pistorasiaan.

Useimmat moottorilaitteet vaativat käynnistykseen nimellistehoa suuremman tehon. Älä ylitä yhdelle pistorasialle määritettyä virtarajaa. Jos ylikuormitettu piiri saa AC-virtakytkimen sammumaan, vähennä piirin sähkökuormitusta, odota muutama minuuti ja nollaa virtakytkin.

4) DC-KÄYTTÖ (jos käytettäväissä)

DC-liittimet

DC-liittimiä saa käyttää VAIN 12 voltin auton akkujen tai vastaavien laitteiden lataamiseen. Liittimet on merkitty punaisella positiivisen (+) navan tunnistamiseksi ja mustalla negatiivisen (-) navan tunnistamiseksi. Akku on kytkettävä generaattorin DC-liittimiin oikea napaisuus huomioiden (akun positiivinen generaattorin punaiseen liittimeen ja akun negatiivinen generaattorin mustaan liittimeen).



DC-ylivirtasuoja tai DC-sulake

DC-ylivirtasuoja (tai DC-sulake) katkaisee akun DC-latauspiirin automaattisesti, kun DC-piiri on ylikuormitettu, akussa on ongelma tai akun ja generaattorin väliset liitännät ovat virheellisiä.

DC-ylivirtasuojan painikkeen sisällä oleva ilmaisin ponnahtaa ulos sen merikksi, että DC-ylivirtasuoja on kytkeytynyt pois päältä. Odota muutama minuuti ja nollaa DC-ylivirtasuoja painamalla painiketta.

Akkukaapelien kytkeminen:

- 1) Ennen kuin liität latauskaapeleita ajoneuvoon asennettuun akkuun irrota ajoneuvon maadoitettu akkukaapeli.

VAROITUS

Akusta vapautuu räjähtäviä kaasuja; pidä etäällä kipinöistä, liekeistä ja savukkeista. Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, kun lataat tai käytät akkuja.

- 2) Kytke positiivinen (+) akkukaapeli akun positiiviseen (+) liittimeen.
- 3) Kytke positiivisen (+) akkukaapelin toinen pää generaattoriin.
- 4) Kytke negatiivinen (–) akkukaapeli akun negatiiviseen (+) liittimeen.
- 5) Kytke negatiivisen (–) akkukaapelin toinen pää generaattoriin.
- 5) Käynnistä generaattori.

HUOMAUTUS

Älä käynnistä ajoneuvoa, kun akun latauskaapelit on kytetty ja generaattori on käynnissä. Ajoneuvo tai generaattori voi vaurioitua.

Ylikuormitettu DC-piiri poltaa DC-sulakkeen. Jos näin käy, vaihda sulake. Ylikuormitettu DC-piiri, liiallinen akun virranotto tai kytkentäongelma laukaisee DC-ylivirtasuojan (painike ponnahtaa ulos). Jos näin käy, odota muutama minuutti ennen ylivirtasuojan painamista takaisin sisään käytön jatkamiseksi. Jos ylivirtasuoja kytkeytyy edelleen pois päältä, lopeta lataaminen ja ota yhteyttä generaattorin valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Akkukaapelien irrottaminen:

- 1) Sammuta moottori.
- 2) Irrota negatiivinen (–) akkukaapeli generaattorin negatiivisesta (+) liittimestä.
- 3) Irrota negatiivisen (–) akkukaapelin toinen pää akun negatiivisesta (–) liittimestä.
- 4) Irrota positiivinen (+) akkukaapeli generaattorin positiivisesta (+) liittimestä.
- 5) Irrota positiivisen (+) akkukaapelin toinen pää akun positiivisesta (+) liittimestä.
- 6) Kytke ajoneuvon maadoituskaapeli akun negatiiviseen (–) liittimeen.
- 7) Kytke ajoneuvon maadoitettu akkukaapeli uudelleen.

5) Käyttö korkeassa ilmanalassa

Korkeissa olosuhteissa kaasuttimen tavanomainen ilma-polttoaineseos on liian rikasta. Suorituskyky huononee ja polttoaineen kulutus nousee.

Suorituskykyä korkeissa olosuhteissa voi parantaa asentamalla kaasuttimeen halkaisijaltaan pienempi pääpolttoainesuihku ja säätämällä ohjausruuvia. Jos käytät moottoria aina yli 1 500 metrin korkeudessa merenpinnan yläpuolella, pyydä generaattorin valtuutettua huoltoliikettä tekemään muutokset kaasuttimeen.

Moottorin teho laskee sopivallakin kaasuttimen ruiskutuksella noin 3,5 % jokaista 300 metrin korkeuden nousua kohti. Korkeuden vaikutus hevosvoimiin on suurempi, jos kaasuttimen muutosta ei ole tehty.

HUOMAUTUS

Jos moottoria, jonka ruiskutus on säädetty korkeaan ilmanalaan, käytetään alhaisemmassa korkeudessa, laiha ilman ja polttoaineen seos heikentää suorituskykyä ja voi saada moottorin ylikuumenemaan ja vaurioitumaan pahoin.

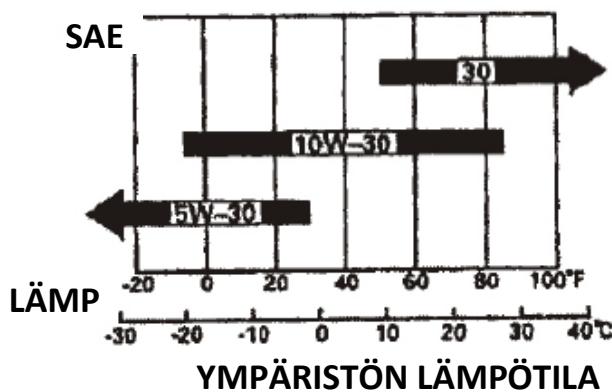
5. TARKASTUS ENNEN KÄYTÖÄ

1) Moottoriöljy

HUOMAUTUS

Moottoriöljy on merkittävä yksittäinen moottorin suorituskykyyn ja käyttöikään vaikuttava tekijä. Ei-puhdistavat öljyt ja kaksitahtimoottoriöljyt vahingoittavat moottoria, eikä niiden käyttöä suositella.

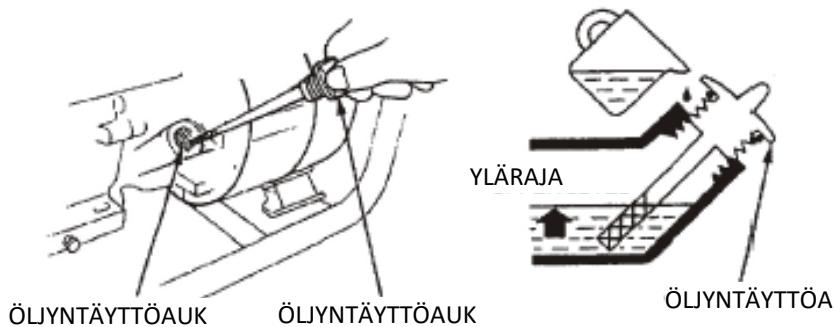
Tarkista öljyn määrä ENNEN JOKAISTA KÄYTÖÄ generaattorin ollessa tasaisella alustalla moottori sammutettuna.



Käytä nelitahtimoottoriöljyä tai vastaavaa erittäin puhdistavaa, laadukasta moottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää yhdysvaltalaisen autonvalmistajan vaatimukset: SG, SF/CC, CD. Niiden moottoriöljyjen, joiden luokitus on SG, SF/CC tai CD, säiliöissä on siitä merkintä.

SAE 10W-30 on suositeltava käyttöön tavanomaisessa lämpötilassa. Muita kaaviossa näkyviä viskositeetteja voidaan käyttää, kun alueesi keskilämpötila on suositelluissa rajoissa.

1. Poista öljyn täyttökorkki ja pyyhi se puhtaaksi.
2. Tarkista öljyn määrä asettamalla mittatikku täyttökaulaan kiertämättä sitä.
3. Jos taso on alhainen, lisää suositeltua öljyä mittatikun ylempään merkkiin asti.

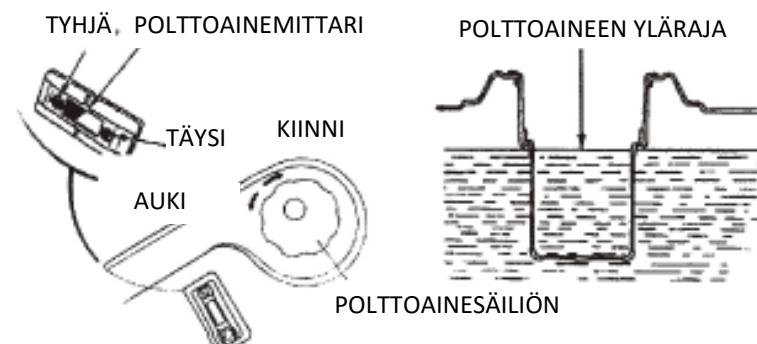


2) Polttoainesuositus 95 tai 98 oktaaninen polttoaine

1. Tarkasta polttoainemittari.
2. Lisää polttoainetta, jos polttoaineen taso on alhainen. Älä täytä polttoainesiivilän olakkeen yli.

VAROITUS

- Bensiini on erittäin helposti syttyvä ja räjähdyksiltä tietyissä olosuhteissa.
- Lisää polttoaine paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, ja moottorin ollessa sammutettuna. Älä tupakoi tai salli liekkejä tai kipinöitä paikassa, jolla moottoriin lisätään polttoainetta tai jolla bensiiniä säilytetään.
- Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyneen (täyttökaulassa ei saa olla polttoainetta). Varmista polttoaineen lisäämisen jälkeen, että säiliön korkki on suljettu kunnolla ja tiukasti. Varo roiskuttamasta polttoainetta sitä lisätessäsi. Roiskunut polttoaine tai polttoainehöyry saattaa sytyä. Jos bensiiniä roiskuu, varmista, että alue on puhdas ennen kuin käynnistät moottorin.
- Vältä toistuvaa tai pitkäaikaista kosketusta ihon kanssa tai höyryyn hengittämistä.
- PIDETTÄVÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.



Käytä bensiiniä, joka on vähintään 95-oktaanista.

Suosittelemme lyijytöntä bensiiniä, sillä se tuottaa vähemmän moottorin ja sytytystulpan päästöjä ja pidentää pakokaasujärjestelmän elinkäät.

Älä koskaan käytä vanhaa tai saastunutta bensiiniä tai öljy-/bensiiniseosta. Vältä lian tai veden pääsemistä polttoainesäiliöön.

Voit kuulla satunnaisesti kevyttä "koputusta" tai "nakutusta" (metallinen ääni) käytettäessä moottoria raskailla kuormilla. Tästä ei pidä huolestua.

Jos koputusta tai nakutusta kuuluu tasaisessa moottorin nopeudessa, normaalilla kuormalla, vaihda bensiinimerkkiä. Jos koputus tai nakutus ei lopu, ota yhteyttä generaattorin valtuuttettuun huoltoliikkeeseen.

HUOMAUTUS

Moottorin käyttäminen, jos siitä kuuluu jatkuvasti koputusta tai nakutusta, saattaa vaarioittaa moottoria.

Moottorin käyttäminen, jos siitä kuuluu nakutusta tai koputusta, on väärinkäytöä, eikä valmistajan rajoitettu takuu korvaa väärinkäytöstä aiheutuneita osien vaarioita.

Etanol (etyylialkoholi)

Bensiini, joka sisältää metanolia yli 10 prosenttia tilavuudesta, voi aiheuttaa käynnistys- tai suorituskykyongelmia.

Metanol (metyyli- tai puualkoholi)

Metanolia sisältävän bensiinin tulee sisältää apuliuottimia ja korroosionestoaineita polttoainejärjestelmän suojaamiseksi. Bensiini, joka sisältää metanolia yli 5 prosenttia tilavuudesta, voi aiheuttaa käynnistys- tai suorituskykyongelmia ja vahingoittaa polttoainejärjestelmän metalli-, kumi- ja muoviosia.

MTBE (metyylitertiääributyylieetteri)

Voit käyttää polttoainetta, joka sisältää MTBE:tä enintään 15 prosenttia tilavuudesta. Ennen hapetetun polttoaineen käyttämistä varmistu polttoaineen sisällöstä. Joissakin osavaltioissa (Kanadan provinsseissa) nämä tiedot on merkittävä pumppuun. Jos huomaat ei-toivottuja oireita käytön aikana, vaihda tavalliseen lyijyttömään bensiiniin. Polttoainejärjestelmän vauriot tai suorituskykyongelmat, jotka johtuvat hapetetun polttoaineen käytöstä, eivät ole vastuullamme eikä takuu kata niitä.

HUOMAUTUS

Varo roiskuttamasta polttoainetta säiliötä täytäessäsi. Roiskuneen polttoaineen aiheuttamat vahingot eivät kuulu takuun piiriin.

6. KUNNOSSAPITO

Hyvä huolto on olennaista turvallisen, taloudellisen ja huolettoman käytön kannalta. Se vähentää myös ilmansaasteita.

VAROITUS

Pakokaasu sisältää myrkyllistä hiilimonoksidia. Sammuta moottori ennen huoltotöiden aloittamista. Jos moottorin on oltava käynnissä, varmista, että alue on hyvin ilmastoitu.

Säännöllinen huolto ja säätö ovat tarpeen, jotta generaattori pysyy hyvässä toimintakunnossa. Suorita huolto ja tarkastus alla väliajoin, jotka on esitetty alla olevassa huoltoaiakataulussa.

1) HUOLTOAIKATAULU

SÄÄNNÖLLISEN HUOLLON VÄLI. Suorita tietynä kuukautena tai tiettyjen käyttötuntien mukaan, kumpi tulee ensin.		Joka käyttökeräta	1. kuukauden tai 20 tunnin jälkeen (3)	Joka 3. kuukausi tai 50 tunnin jälkeen (3)	Joka 6. kuukausi tai 100 tunnin jälkeen (3)	Joka vuosi tai 300 tunnin jälkeen (3)
OSA						
Moottoriöljy	Tarkasta taso	o				
	Vaihda		o		o	
Ilmanpuhdistin	Tarkista	o				
	Puhdista			o(1)		
Sakkakuppi	Puhdista				o	
Sytytystulppa	Tarkista-puhdista				o	
Kipinäsuoja	Puhdista				o	
Venttiilien välys	Tarkista-sääädä					o(2)
Polttoainesäiliö ja sihti	Puhdista					o(2)
Polttoaineletku	Tarkista	Joka 2. vuosi (vaihda tarvittaessa) (2)				

- 1) Huolto useammin, jos työskennellään pölyisillä alueilla.
- 2) Nämä huollot tulisi antaa aggregaatin valtuutetun huoltoliikkeen suoritettaviksi, ellei omistajalla ole kunnollisia työkaluja ja mekaanikon ammattitaitoa.
- 3) Ammatillisessa käytössä kirjaa käyttötunnit määrittääksesi oikean huoltovälin.

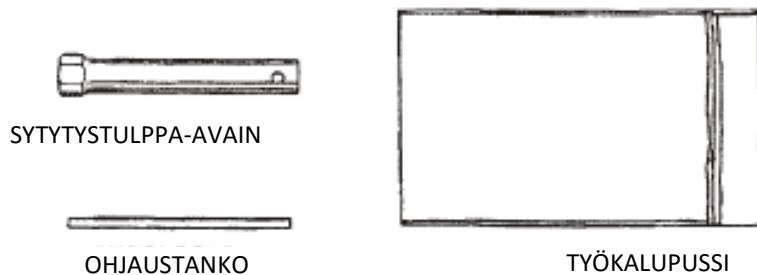
VAROITUS

Virheellinen huolto tai ongelman korjaamatta jättäminen ennen käyttöä saattaa aiheuttaa toimintahäiriön ja vakavan henkilövahingon tai hengenvaarant. Noudata aina käyttäjän käsikirjassa olevia tarkastus- ja huollosuosituksia ja aikatauluja.

Huoltoaiakataulu on tarkoitettu normaaleihin käyttöolosuhteisiin. Jos käytät generaattoria vaikeissa olosuhteissa, kuten jatkuvalla kovalla kuormituksesta tai korkeissa lämpötiloissa tai epätavallisen kosteissa tai pölyisissä ympäristöissä, pyydä huoltoliikkeestä suositukset yksilöllisiin huoltotarpeisiisi.

2) Työkalusarja

Aggregaatin mukana toimitetut työkalut ovat avuksi, kun suoritat omistajan huoltotoimenpiteitä, jotka on lueteltu seuraavalla sivulla. Pidä tämä työkalusarja aina laitteen mukana.

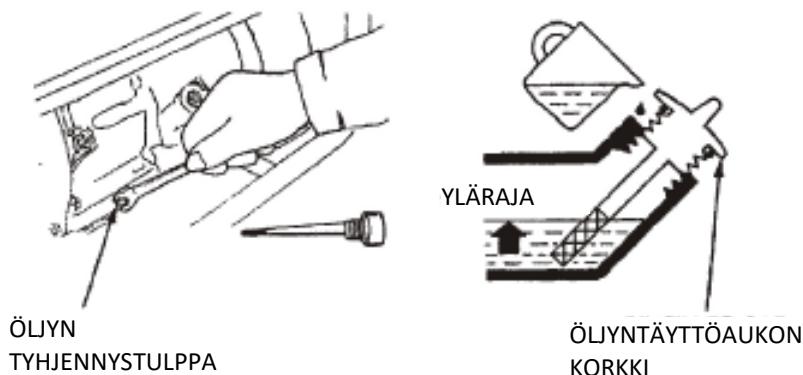


HUOMAUTUS: Kuvat voivat poiketa tyyppistä riippuen.

3) Moottoriöljyn vaihtaminen

Tyhjennä öljy moottorin ollessa lämmin varmistaaksesi, että se tyhjenee nopeasti kokonaan.

1. Irrota tyhjennystulppa, tiivistealuskansi ja öljyntäytöaukon korkki ja valuta öljy pois.
2. Asenna tyhjennystulppa ja tiivistealuskansi takaisin paikoilleen. Kiristä tuplasti tiukasti.
3. Täytä suositellulla öljyllä ja tarkista öljytaso.



Käytetty moottoriöljy voi aiheuttaa ihosyöpää, jos sitä pääsee iholle toistuvasti.

HUOMIO

Käytetty moottoriöljy voi aiheuttaa syöpää, jos sen annetaan olla toistuvasti kosketuksissa ihmisen kanssa pitkiä aikoja. Vaikka tämä on epätodennäköistä, ellet käsittele käytettyä öljyä päivittäin, on silti suositeltavaa pestä kädet huolellisesti saippualla ja vedellä mahdollisimman pian käytetyn öljyn kästelyn jälkeen.

Hävitä käytetty moottoriöljy ympäristöystävällisesti. Suosittelemme toimittamaan sen suljetussa astiassa paikalliselle huoltoasemalle tai jätteenkäsittelylaitokseen kierrätystä varten. Älä heitä sitä roskiaan tai kaada sitä maahan.

4) Ilmanpuhdistimen huolto

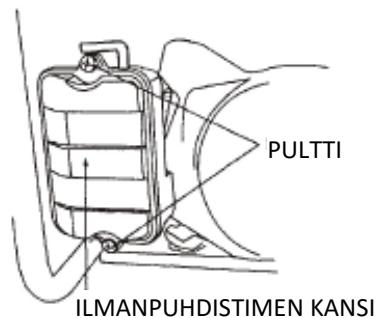
Likainen ilmansuodatin estää ilmavirtauksen kaasuttimeen. Estä kaasuttimen toimintahäiriö huoltamalla ilmansuodatin säännöllisesti. Huolla useammin, jos generaattoria käytetään erittäin pölyisissä tiloissa.

[VAROITUS]

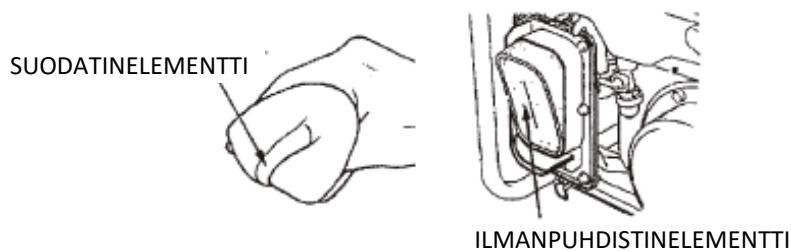
Bensiinin tai syttyvän liuottimen käyttö suodatinelementin puhdistukseen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Käytä vain saippuavettä tai liuotinta, joka ei ole tulenarkaa.

[HUOMAUTUS]

Älä käytä aggregaattia ilman ilmanpuhdistinta. Seurauksena on moottorin nopea kuluminen ja vaurioituminen



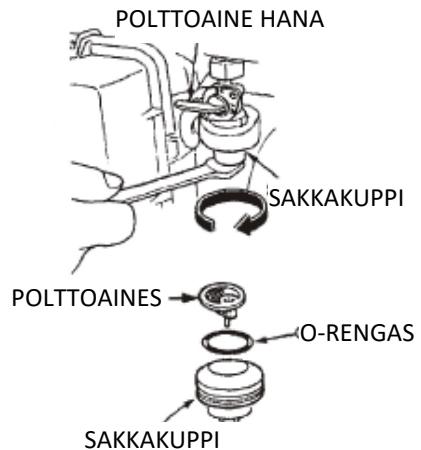
- 1) Avaa ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet ja irrota ilmanpuhdistimen kansi ja suodatinelementti.
- 2) Pese suodatinelementti kotitalouskäyttöön tarkoitetun pesuaineen ja lämpimän veden seoksella ja huuhtele sitten huolellisesti; tai pese liuottimella, joka ei ole tulenarkaa tai jonka leimahduspiste on korkea. Anna suodatinelementin kuivua täysin
- 3) Liota suodatinelementti puhtaassa moottoriöljyssä ja purista sitten liika öljy pois. Moottori savuaa ensi kertaa käynnistettäessä, jos suodatinelementtiin on jäätynyt liikaa öljyä.
- 4) Asenna ilmanpuhdistinelementti ja kansi takaisin paikoilleen.



5) Polttoaineen sakkakupin puhdistaminen

Sakkakuppi estää polttoainesäiliössä mahdollisesti olevan lian tai veden pääsyn kaasuttimeen. Jos moottoria ei ole käytetty pitkään aikaan, sakkakuppi on puhdistettava.

- 1) Käännä polttoainehana KIINNI-asentoon. Poista sakkakuppi ja O-rengas.
- 2) Puhdista sakkakuppi ja O-rengas liuottimella, joka ei ole tulenarkaa tai jonka leimahduspiste on korkea.
- 3) Asenna O-rengas ja sakkakuppi takaisin paikoilleen.
- 4) Käännä polttoaineventtiili PÄÄLLE-asentoon ja tarkista vuotojen varalta



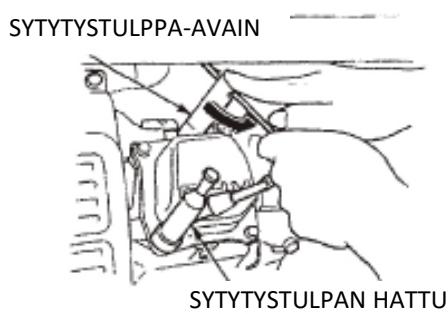
6) Sytytystulpan huolto

Suositellut sytytystulpat: F5T, F6TC tai F7TJC tai muut vastaavat

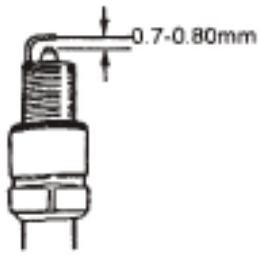
Jotta moottori toimisi niin kuin pitää, sytytystulpan välyksen on oltava oikea eikä jäämiä saa olla.

Jos moottori on ollut käynnissä, äänenvaimennin on erittäin kuuma. Varo koskemasta äänenvaimentimeen.

- 1) Poista sytytystulpan hattu.
- 2) Puhdista lika sytytystulpan kannan ympäriltä.
- 3) Irrota sytytystulppa työkalusarjaan kuuluvalla sytytystulppa-avaimella.



- 4) Tarkasta sytytystulppa silmämääräisesti. Hävitä se, jos eriste on haljennut tai lohjennut. Puhdista sytytystulppa teräsharjalla, jos sitä aiotaan käyttää uudelleen.
- 5) Mittaa sytytystulpan välys rakotulkilla. Korja tarpeen mukaan, taivuttamalla elektrodeja varovasti sivuun.



Välyksen pitäisi olla: 0,70–0,80 mm (0,028–0,031 tuumaa).

- 6) Tarkista, että sytytystulpan aluslevy on moitteettomassa kunnossa ja kierrä sytytystulppa varovasti paikalleen käsin välttääen pois kierteiltä menoaa.
- 7) Asenna sytytystulppa paikalleen, kiristä se tulppa-avaimella ja paina aluslevy paikalleen. Jos asennat uuden sytytystulpan, kiristä 1/2 kierrosta sen jälkeen, kun sytytystulppa on paikoillaan, aluslevyn puristamiseksi. Jos asennat uudelleen käytetyn sytytystulpan, kiristä 1/8–1/4 kierrosta sen jälkeen, kun sytytystulppa on paikoillaan, aluslevyn puristamiseksi.

HUOMAUTUS

Sytytystulppa on kiristettävä tiukasti. Väärin kiristetty sytytystulppa voi kuumentua erittäin paljon ja vahingoittaa moottoria. Älä käytä sytytystulppia, joiden lämpöalue on väärä. Käytä vain suositeltuja sytytystulppia tai vastaavia.

7. KULJETUS/VARASTOINTI

Kun kuljetat aggregaatti, käänä moottorin virtakytkin ja polttoaineeventili KIINNI-asentoon. Pidä aggregaatti vaakasuorassa polttoaineen läikkymisen välttämiseksi. Polttoainehöyryt tai roiskeet voivat syttyä palamaan.

Älä kallista konetta kummallekaan puolelle ja pidä kone vaakasuorassa asennossa kuljetuksen aikana.

⚠ VAROITUS

Kosketus kuumaan moottoriin tai pakojärjestelmään voi aiheuttaa vakavia vaurioita tai tulipalon. Anna moottorin jäähtyä ennen generaattorin kuljettamista tai säilytykseen viemistä.

Huolehdi siitä, ettei aggregaatti putoa tai pääse iskeytymään jotakin vasten kuljetuksen aikana. Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle.

Ennen kuin asetat laitteen säilytykseen pidemmäksi aikaa:

- Varmista, ettei varastointitilassa ole liiallista kosteutta ja pölyä.
- Huolla seuraavan taulukon mukaisesti:

SÄILYTYSAIKA	SUOSITELLUT HUOLTOTOIMET KÄYNNISTYKSEN HELPOTTAMISEKSI
Alle 1 kuukausi	Valmistelua ei tarvita.
1–2 kuukautta	Täytä tuoreella bensiinillä ja lisää bensiinin käsittelyainetta.*
2 kuukaudesta 1 vuoteen	Täytä tuoreella bensiinillä ja lisää bensiinin käsittelyainetta* Tyhjennä kaasuttimen uimurikammio. Tyhjennä polttoaineen sakkakuppi.
1 vuosi tai enemmän	Täytä tuoreella bensiinillä ja lisää bensiinin käsittelyainetta.* Tyhjennä kaasuttimen uimurikammio. Tyhjennä polttoaineen sakkakuppi. Irrota sytytystulppa. Kaada ruokaluskallinen moottoriöljyä sylinteriin. Käännä moottoria hitaasti vetoköydellä, jotta öljy jakautuu tasaisesti. Asenna sytytystulppa takaisin. Vaihda moottoriöljy. Kun generaattori otetaan varastosta taas käyttöön, tyhjennä varastoitu bensiini sopivaan astiaan ja täytä tuoreella bensiinillä ennen käynnistämistä.

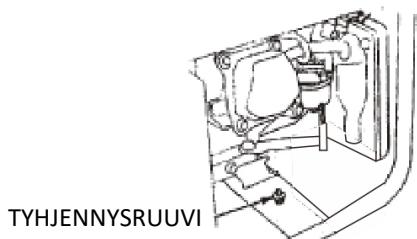
*Käytä bensiinin käsittelyaineita, jotka on suunniteltu pidentämään säilyvyysaikaa.

Kysy käsittelyainesuosituksia generaattorin valtuutetusta huoltoliikkeestä.

1) Tyhjennä kaasutin löysäämällä tyhjennysruuvia. Tyhjennä bensiini sopivaan astiaan.

VAROITUS

Bensiini on erittäin helposti syttyvä ja räjähdyksiltä tietyissä olosuhteissa. Suorita tämä toimenpide paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, ja moottorin ollessa sammutettuna. Älä tupakoi tai salli liekkejä tai kipinöitä alueella tämän toimenpiteen aikana.

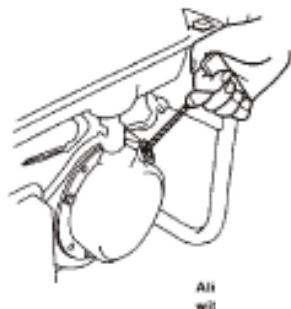


Tämän koneen polttoaine on palavaa ja se voi sytyä palamaan räjähdyksimäisesti. Kun kone on sammutettu, polttoainetta on käsiteltävä asianmukaisesti ja paikallisista ympäristövaatimuksia noudattaen.

2) Vaihda moottoriöljy.

3) Poista sytytystulppa ja kaada noin ruokaluskallinen puhdasta moottoriöljyä sylinteriin. Pyöritä moottoria useita kierroksia, jotta öljy jakautuu tasaisesti, ja asenna sitten sytytystulppa takaisin paikalleen.

4) Vedä käynnistimen kahvaa hitaasti, kunnes tunnet vastusta. Tässä vaiheessa mäntä nousee puristusvaiheeseensa ja sekä imu- että pakoventtiilit ovat kiinni. Moottorin säilyttäminen tässä asennossa auttaa suojaamaan sitä sisäiseltä korroosiolta.

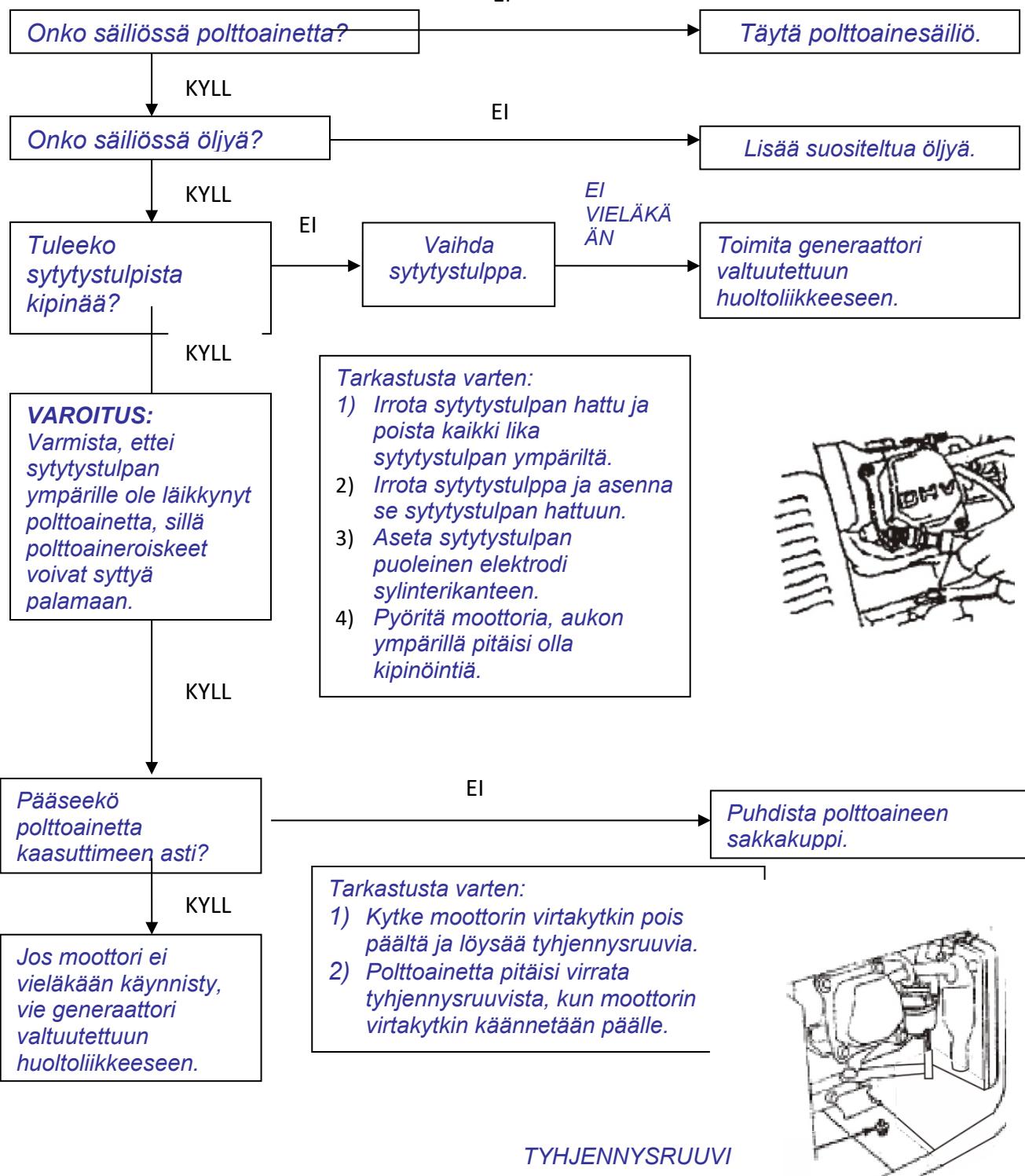


Aseta käynnistyspyörän lovi kohdakkain vetokäynnistimen yläosassa olevan aukon kanssa.

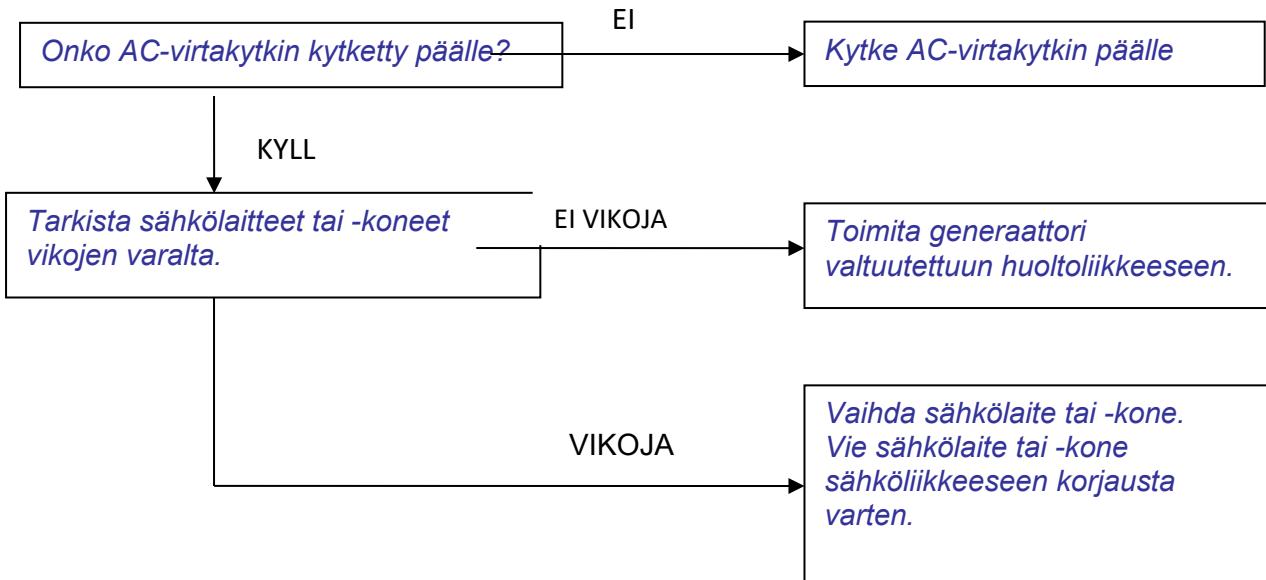
Purettu tai vaurioitunut kone on toimitettava ammattilaiselle käsitellyä varten. Varmista, että koneen sisällä oleva polttoaine ja voiteluaine on jo tyhjennetty. Jotkut koneen osat voivat olla vaarallisia lapsille. Aseta osat paikkoihin, joihin lapset eivät pääse käsksi, ja käsittele kaikkia osia asianmukaisesti.

8. VIANMÄÄRITYS

Kun moottori ei käynnisty:



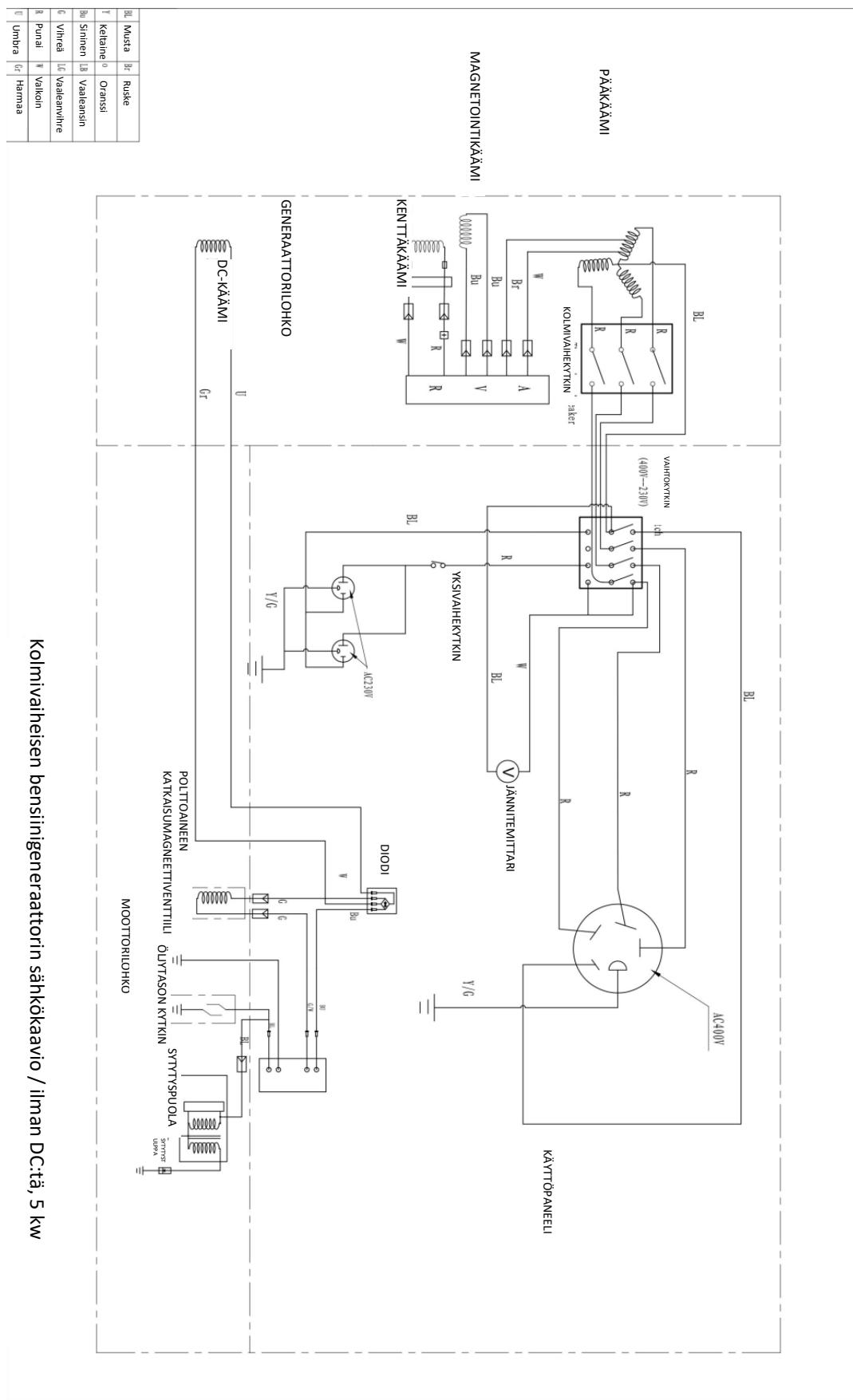
Ei virtaa AC-pistorasioissa



9. TEKNISET TIEDOT

Moottori	Moottorin malli	9293
	Moottorin tyyppi	Yksisylinterinen, 4-tahtinen, pakotettu ilmajähditys, OHV
	Moottorin tilavuus (cc)	458 cc
	Nimellisnopeus	3 000 kierr./min
	Sytytysjärjestelmä	Transistoroitu magneetto
	Käynnistysjärjestelmä	Vetokäynnistin
	Polttoainetilavuus (l)	15 l
	Jatkuva käyttöaika (h)	8 h
	Poltoaineen kulutus vähintään (g/kWh)	360 g/kWh
	Voiteluöljyn kapasiteetti (l)	1,1 l
	Mitattu äänepainetaso, L _{pA}	74,6 dB(A), K = 1,95 dB(A)
	Mitattu äänitehotaso, L _{wA}	96,5 dB(A)
	Taattu äänitehotaso	97 dB(A)
Generaattori koneisto Generaattori koneisto	AC-lähtöjännite	230 V~ / 400 V~
	AC-taajuus	50 Hz
	AC-nimellislähtöteho (COP)	3,0 kW / 5,0 kW
	AC-maksimilähtöteho	Maks. 3,3 kW / 7,5 kW (S2: 5 min)
	Tehokerroin	1,0
	Nimellisteho	13 A / 10,1 A
	Suorituskykyluokka	G1
	Laatuluokka	B
	Enimmäislämpötila	40 °C
	Enimmäiskorkeus	1 000 m
	IP	IP23M
	Suojausluokka	Luokka I
	Koko (P x L x K)	70 cm x 54 cm x 56,5 cm
	Nettopaino	86 kg

10. PIIRIKAAVIO



Kolmivaiheisen bensiinigeneraattorin sähkökaavio / ilman DC:tä, 5 kw

Hävittäminen ja kierrätyks

Laite toimitetaan pakauksessa kuljetusvaurioiden estämiseksi. Pakaus on raaka-ainetta ja voidaan siksi käyttää uudelleen tai palauttaa raaka-aineiden kierrätykseen.

Laite ja sen lisäosat on tehty erilaisista materiaaleista, kuten metallista ja muovista.

Vialliset osat tulee hävittää ongelmajätteenä. Pyydä neuvoa jälleenmyyjältä tai paikallisesta jätehuoltoyrityksestä.



Eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY täytäntöönpanon jälkeen kansallisessa oikeusjärjestelmässä sovelletaan seuraavaa: Sähkö- ja elektriikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Laki velvoittaa kuluttajia palauttamaan sähkö- ja elektriikkalaitteet niiden käyttöiän lopussa tähän tarkoitukseen järjestetyihin julkisiin

keräyspisteisiin tai myyntipisteesseen. Yksityiskohdat on määritetty kunkin maan kansallisessa laissa. Tämä tuotteeseen, käyttöoppaaseen tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että tuotteeseen sovelletaan näitä säännöksiä. Kierrättämällä, materiaaleja uusiokäyttämällä tai muilla vanhojen laitteiden hyödyntämismenetelmillä autat edistämään ympäristönsuojelua.

Takuu

Tuotteen takuu on voimassa 1 vuoden ostopäivästä.

Takuu ei kata kuluvia osia eikä virheellisestä käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muihin tarkoituksiin kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tai jos tuotetta käytetään kaupalliseen / ammatilliseen tai vuokrauskäyttöön.

Takuu ei kata luonnonolosuhteista aiheutuvia vahinkoja eikä vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä säilytyksestä.

Takuuasioissa ota yhteys jälleenmyyjään.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland

1. SÄKERHETSANVISNINGAR



Varning!

1. Obs! Avgaser är giftiga. Generatorn får inte användas i ett rum utan ventilationssystem!
2. Håll barn på säkert avstånd från generatoraggregatet!
3. Det är förbjudet att fylla på generatoraggregatet under drift!
4. Om generatorn ska monteras i ett slutet utrymme måste relevanta säkerhetsbestämmelser för brand och explosion iakttas!
5. Får ej anslutas till strömkrets för bostäder!
6. Får ej användas i vått tillstånd!
7. Måste monteras på säkert avstånd från lättantändliga föremål!
8. Vid tankning:
 - a) Stäng av motorn
 - b) Rökning förbjudet
 - c) Undvik spill



Allmänna säkerhetsanvisningar

- Operatören måste vara införstådd i funktionsprinciperna samt generatorns och motorns struktur. Dessutom krävs att hen vet hur man stänger av motorn snabbt i nödfall och hur man hanterar reglagen.
- Låt aldrig barn använda denna anordning.
- Låt aldrig någon som inte gjort sig förtrogen med dessa säkerhetsanvisningar använda denna anordning. Enligt lokala bestämmelser kan det finnas restriktioner gällande användarens ålder.
- Denna anordning får inte användas när det uppehåller sig mäniskor (i synnerhet barn) eller husdjur i närheten. Om detta skulle vara fallet ska de ledas bort från arbetsområdet.
- Det är operatören eller användaren som bär det fulla ansvaret för eventuella olyckor med andra personer inblandade eller sakskador på tredje parts egendom.
- Ha inte på dig löst sittande kläder eller smycken eftersom dessa annars kan fastna i maskineriet under drift.
- Använd säkerhetsutrustning. Använd personlig skyddsutrustning, t.ex. en dammskyddsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
- Var uppmärksam, behåll blicken på det du håller på med för tillfället och visa sunt förnuft när du använder generatorn. Använd den inte om du känner dig trött eller är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Generatorn ska installeras på en väl ventilerad plats med ett avstånd av minst 1,5 meter mellan generatorn och byggnadens väggar, eller mellan generatorn och annan utrustning. Ställ inte brandfarliga vätskor eller gaser i närheten av generatorn.
- Kör inte generatorn i ett slutet eller dåligt ventilerat utrymme. Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid som är giftigt och som kan ge upphov till medvetslöshet eller orsaka dödsfall.

- Kör generatorn enligt den effekt som anges i användarhandboken. Den får inte köras med överbelastning eller vid för hög hastighet.
- Generatorns ljuddämpare uppnår mycket höga temperaturer när motorn går och bibehåller den höga temperaturen även under en viss tid efter att motorn har stått stilla en stund. Vridrör den inte på grund av risk för brännskador.
- Generatorns temperatur behöver gå ned innan den kan transporteras eller flyttas.
- Utför periodiskt underhåll och åtgärda omedelbart eventuella problem som uppstår. Generatoren får inte köras innan de fel som upptäckts har åtgärdats.
- Generatoren använder ett luftkyllningssystem, och för att säkerställa tillräcklig kyllning är det nödvändigt att regelbundet rengöra komponenterna i systemet. Detta inkluderar gallren, fläktskyddet och själva fläkten.
- Håll bränslefiltret i rent skick och byt regelbundet oljan i motorn.
- Kontrollera regelbundet monteringen av anslutningarna och åtdragningen av fästelementen – efterdra om det behövs.
- Rengör regelbundet luftfiltrets komponenter och byt ut hela luftfiltret vid behov.
- Avlägsna eventuell elektrisk utrustning som är inkopplad innan du startar eller stoppar generatoren.
- Bränsletanken ska tömmas innan transport av generatoren.
- Underhåll av och reparation på generatoren måste utföras av en kvalificerad tekniker från ett auktoriserat kundservicecenter.

Varning! Var särskilt uppmärksam på plötsliga förändringar i motorns rotation när du startar generatoren genom att sätta i sladdkontakten! Risk för sårskador! Täck aldrig över generatoren när den är igång. Säkerhetsbrytaren som är monterad på generatoren är avsedd att minska risken för elektriska stötar. Om den behöver bytas ut mot en ny säkerhetsbrytare är det viktigt att den nya säkerhetsbrytaren motsvarar generatorns tekniska specifikationer. På grund av mekaniska begränsningar är det nödvändigt att använda en flexibel, mantlad kabel med ett starkt gummiskyddande skikt (enligt IEC 245-4) eller en liknande kabel. Om du använder en elektrisk förlängningskabel får inte den totala längden på förlängningskabeln överstiga 60 m när ledarens tvärsnitt är $1,5 \text{ mm}^2$, eller 100 m när ledarens tvärsnitt är $2,5 \text{ mm}^2$.

Säkerhetsåtgärder vid påfyllning av bränsletanken

- Bränslet är extremt brandfarligt och giftigt.
- Det går endast att använda bensin i denna generator. Om någon annan typ av bränsle används kommer detta att orsaka skador på motorn.
- Undvik spill genom att inte överfylla tanken. Om du upptäcker spill någonstans måste det torkas upp helt och hållt med en torr trasa innan du startar motorn.

- Uppsök omedelbart läkare om du av misstag har svalt bränsle, andats in bränsleångor eller fått bränslestänk i ögonen. Om det kommit en ansenlig mängd bränsle på din hud eller dina kläder tvättar du bort det eller byter kläder.
- Stäng alltid av generatorns motor innan du fyller generatorn med bränsle.
- Fyll aldrig bränsletanken medan du röker eller i närheten av öppen eld.
- Se till att du inte spiller bränsle på motorn och generatorns avgasgaller under påfyllning med bränsle.
- Förvara bränslet i en lämplig tank samt skyddat mot potentiella antändningskällor.
- Utför påfyllning på ett säkert ställe, och öppna bränslelocket långsamt för att släppa ut trycket som har byggts upp i tanken. Om det har spillts bensin någonstans torkar du först upp det innan du startar motorn.
- Undvik brandrisk genom att flytta generatorn minst fyra meter från området där bränsle ska fyllas på.
- Se till att bränslelocket är ordentligt påskruvat innan du startar generatorn.
- Låt det inte finnas bensin kvar i tanken under en längre tidsperiod.
-  Under användning eller transport av generatorn ser du till att generatorn hela tiden är upprätt. I annat fall kan det läcka ut bränsle från förgasaren eller bränsletanken.



Elsäkerhet

Före varje användning ser du till att den belastning som ska anslutas inte överstiger effekten av strömmen och spänningen som produceras av generatorn.

För att undvika elektriska stötar är det viktigt att följande instruktioner iakttas:

- Vridrör inte generatorn med våta händer.
- Kör inte generatorn när den är utsatt för regn eller snö.
- Kör inte generatorn i närheten av vatten.
- Anslut generatorn till jord. Använd en tillräckligt tjock ledare för jordledningen.
- Använd inte generatoren parallellt med en annan generator.
- Vid användning av elektriska förlängningskablar ser du till att de är tillräckligt tjocka för att transportera strömmen och att de används på rätt sätt.



Innan du ansluter elektriska anordningar till generatorn ser du till att spänningsspecifikationerna och funktionsfrekvenserna för dem motsvarar generatorns tekniska egenskaper. Det kan uppstå skador om den anslutna anordningen inte är konstruerad för att fungera med en spänningstolerans på +/-10 procent eller en frekvenstolerans på +/-3 procent jämfört med generatorns.

Miljöskydd

- Du måste regelbundet kontrollera ljuddämparen (dessförinnan stänger du av generatorn och låter den svalna helt). En defekt ljuddämpare ger upphov till ökat buller.
- Häll inte ut motorolja i avloppet – den måste deponeras på en uppsamlingsplats som är inrättad för detta ändamål.

Bränslet för denna maskin är brännbart och explosivt. Efter att du stoppat maskinen måste du hantera det återstående bränslet på tillbörligt sätt för att säkerställa efterlevnad av de lokala miljökraven.

- **Bortskaffa kvarvarande vätskor genom att förfara enligt följande:**

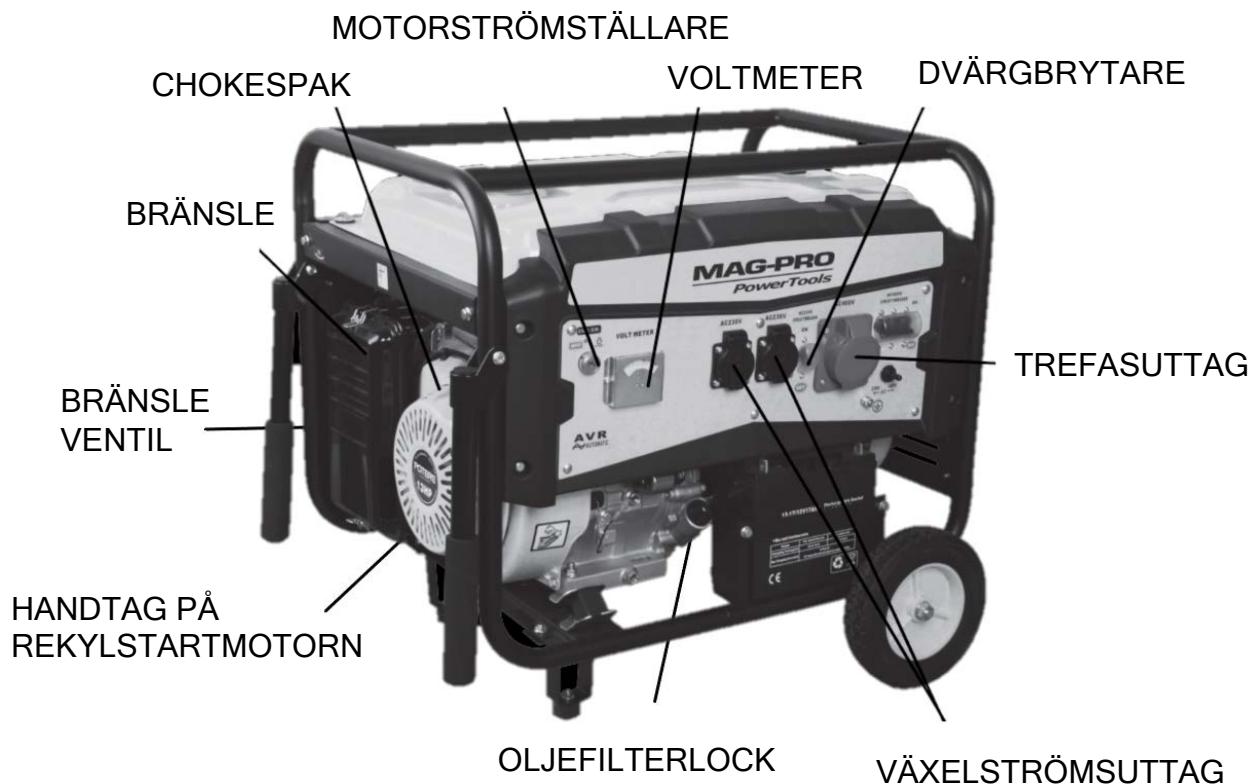
- **Stäng bränslekanen**
- **Töm ut bränslet från bränsletanken**
- **Täm ut förgasarbränslet**

Förklaringar av symboler

	Obs!
	Läs noggrant igenom handboken innan du börjar använda enheten!
	Uppfyller relevanta säkerhetsstandarder
	Bortskaffa inte förbrukade elektriska anordningar ihop med vanligt hushållsavfall.
	Tillsätt motorolja.
	Garanterad ljudeffektnivå
	Öppen eld ej tillåtet
	Jordanslutning
	Risk för elektriska stötar
	Risk för förgiftning av kolmonoxid (CO)
	Brandfara
	Risk för brännskador

Varningar på produkten. Läs dem noggrant innan du börjar använda generatorn

2. KOMPONENTERNAS PLACERINGAR



OBS! Ovanstående kan variera beroende på modelltyp.

3. REGLAGE

1) Motorströmställare

Används för att starta och stänga av motorn.

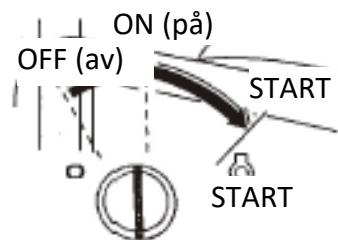
Strömställarläge:

OFF (av): Stäng av motorn. Nyckeln kan tas ur/sättas i.

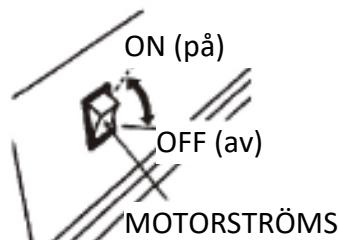
ON (på): Kör motorn efter att den startats.

START (starta): Starta motorn genom att vrida om nyckeln till startmotorn.

Med elektrisk startmotor



Utan elektrisk startmotor



Vrid tillbaka nyckeln till läget ON (på) när motorn har gått igång. Pröva inte att starta startmotorn i mer än 5 sekunder åt gången. Om motorn inte går igång släpper du upp strömställaren och väntar i 10 sekunder innan du prövar att starta startmotorn igen.

2) Rekylstartmotor

Starta motorn genom att försiktigt dra i handtaget på startapparaten tills det tar emot. Dra då med en snabb och stadig rörelse.

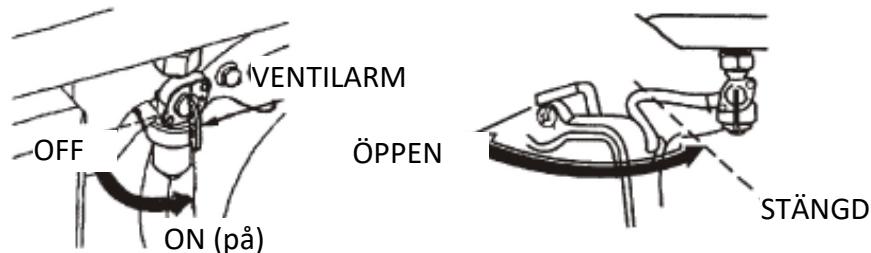
OBS!

Låt inte startmotorn snäppa tillbaka mot motorn. Låt mekanismen långsamt dra in handtaget för att undvika skador på startapparaten.



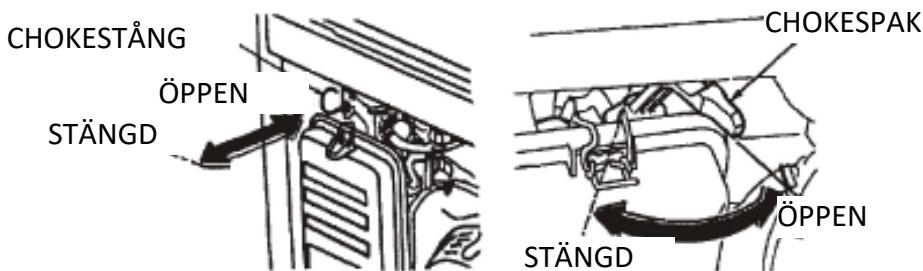
3) Bränsleventil

Bränsleventilen är placerad mellan bränsletanken och förgasaren. När ventilarmen är i läget ON (på) kan bränsle strömma från bränsletanken till förgasaren. Var noga med att föra tillbaka ventilarmen till läget OFF (av) efter att du har stängt av motorn.



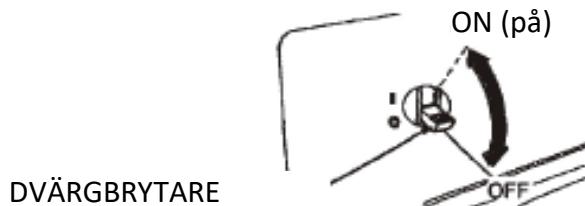
4) Choke

Choken används för att ge en blandning med berikat bränsle vid start av en kall motor. Den kan öppnas och stängas med hjälp av chokespaken eller chokestången. Flytta chokespaken eller chokestången till läget CLOSED (stängd) för att berika bränsleblandningen.



5) Dvärgbrytare

Dvärgbrytaren stänger av generatorn automatiskt om det uppstår en kortslutning eller en betydande överbelastning av generatoren vid uttaget. Om dvärgbrytaren stänger av generatoren automatiskt kontrollerar du att anordningen fungerar som den ska och att den nominella belastbarheten för kretsen inte överskrids innan du slår på generatorn med dvärgbrytaren igen. Dvärgbrytaren kan användas för att slå på eller stänga av strömmen till generatoren.



6) Jordanslutning

Generatorns jordanslutning är förbunden med generatorns panel, de strömlösa metalldelarna på generatoren och jordanslutningen i varje uttag. Innan jordanslutningen används kontaktar du en behörig elektriker, en elinspektör eller den lokala myndighet som har behörighet avseende lokala elföreskrifter och förordningar som gäller för den avsedda användningen av generatoren.

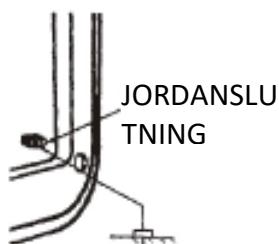
7) Oljevarningssystem

Oljevarningssystemet är utformat för att förhindra att motorskador uppstår på grund av otillräcklig mängd olja i vevhuset. Innan oljenivån i vevhuset går under strecket för säker nivå stänger oljevarningssystemet automatiskt av motorn (motorströmställaren förblir i läget ON (på)). Oljevarningssystemet stänger då av motorn och motorn går inte att starta. Om detta sker börjar du med att kontrollera motoroljenivån.

4. ANVÄNDA GENERATORN

1) Jordningssystem

För att förhindra elektriska stötar från generatoren måste generatoren anslutas till jord. Anslut en kabel mellan jordanslutningen i uttaget och systemjordningen som förbindes med den jordade växelströmsuttaget. Systemjordningen är fört i växelströmsuttaget. Vid testning av generatoren med en uttagstestare uppvisas inte samma jordkretsförhållande som för ett hemuttag.



I generatoren jordas. Generatoren har en jordanslutning i uttagen i.

2) Växelströmstillämpningar

Gör följande innan du ansluter en elektrisk anordning eller en nätsladd till generatorn:

- Se till att sladden eller anordningen är i gott skick. En elektrisk anordning eller nätsladd som är defekt kan ge upphov till risk för elektriska stötar.
- Om en elektrisk anordning börjar fungera onormalt, fungerar långsammare än i vanliga fall eller plötsligt stannar stänger du omedelbart av den. Koppla ur anordningen från elnätet och fastställ huruvida problemet är med själva anordningen eller om den nominella belastbarheten för generatorn har överskridits.
- Se till att de elektriska märkdata mängderna för verktyget eller anordningen inte överstiger generatorns. Överskrid aldrig den maximala märkeffekten för generatoren. Drift vid en effektnivå mellan märkvärde och maximivärde är tillåtet i högst 30 minuter.

OBS!

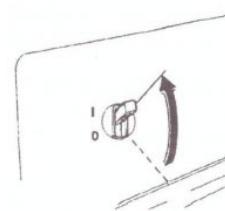
Vid betydande överbelastning stänger dvärgbrytaren av strömmen till generatorn.

Även om inte dvärgbrytaren stänger av strömmen till generatorn vid överskridande av tidsgränsen för drift vid maximal effektnivå, eller vid endast en ringa överbelastning av generatorn, så förkortas likväl generatorns livslängd.

Begränsa drift som kräver maximal effektnivå till 30 minuter.

Vid kontinuerlig drift ska inte märkeffekten överskridas.

Under alla omständigheter måste det totala effektbehovet (VA) för alla anslutna elektriska anordningar beaktas. Tillverkare av elektriska anordningar och motordrivna verktyg anger vanligtvis information om märkeffekt i närheten av modellnumret eller serienumret.



3) Växelströms drift

- ① Starta motorn
- ② Slå på dvärgbrytaren för växelström.
- ③ Anslut anordningen till ett eluttag.

För de flesta motoriserade anordningar krävs mer än deras nominella effektförbrukning för att starta dem.

Överskrid inte den strömbegränsning som anges för ett uttag. Om en överbelastad krets får dvärgbrytaren för växelström att stänga av generatorn minskar du den elektriska belastningen på kretsen, väntar några minuter, och återställer sedan dvärgbrytaren.

4) LIKSTRÖMSDRIFT (om det är möjligt)

Likströmsklämmor

Likströmsklämmorna får ENDAST användas för laddning av 12-voltsbatterier för fordon. Röd färg identifierar den positiva (+) klämman, medan svart färg identifierar den negativa (-) klämman. Batteriet måste anslutas till generatorns likströmsklämmor med rätt polaritet (batteriets positiva pol till generatorns röda klämma, och batteriets negativa pol till generatorns svarta klämma).

Med kortslutningsskydd för likström



Med likströmssäkring

Kortslutningsskydd för likström (eller likströmssäkring)

Kortslutningsskyddet för likström (eller likströmssäkringen) stänger automatiskt av likströmsbatteriets laddningskrets när likströmskretsen är överbelastad, när det föreligger ett problem med batteriet, eller när anslutningarna mellan batteriet och generatoren har utförts på fel sätt.

Indikatorn inuti knappen för kortslutningsskyddet för likström trycks ut för att visa att kortslutningsskyddet för likström har stängt av laddningskretsen. Vänta några minuter och tryck sedan in knappen för att återställa kortslutningsskyddet för likström.

Ansluta batterikablarna:

1) Innan du ansluter laddningskablar till ett batteri som är installerat i ett fordon kopplar du från fordonets jordade batterikabel.

⚠ WARNING!

Batteriet avger explosiva gaser – se till att det är på behörigt avstånd från gnistkällor, öppen eld och cigaretter. Sörj för tillräcklig ventilation vid laddning eller användning av batterier.

- 2) Anslut batterikabelns positiva (+) klämma till batteriets positiva (+) pol.
- 3) Anslut den andra änden av batterikabelns positiva (+) klämma till generatoren.
- 4) Anslut batterikabelns negativa (-) klämma till batteriets negativa (-) pol.
- 5) Anslut den andra änden av batterikabelns negativa (-) klämma till generatoren.
- 6) Starta generatoren.

OBS!

Starta inte fordonet när batteriladdningskablarna är anslutna och generatorn är igång. I annat fall kan det uppstå skador på fordonet eller generatorn.

Om likströmskretsen blir överbelastad kommer tråden i likströmssäkringen att smälta av. Om detta sker byter du ut säkringen.

En överbelastad likströmskrets, orimlig strömförbrukning från batteriet eller ett ledningsdragningsproblem gör att kortslutningsskyddet för likström utlöses (kommandoknappen trycks ut). Om detta sker väntar du några minuter innan du trycker in knappen för kortslutningsskyddet för att återuppta driften. Om kortslutningsskyddet fortsätter att vara i läget OFF (av) avbryter du laddningen och kontaktar er auktoriserade generatoråterförsäljare.

Koppla från batterikablarna:

- 1) Stäng av motorn.
- 2) Koppla från batterikabelns negativa (-) klämma från generatorns negativa (-) pol.
- 3) Koppla från den andra änden av batterikabelns negativa (-) klämma från batteriets negativa (-) pol.
- 4) Koppla från batterikabelns positiva (+) klämma från generatorns positiva (+) pol.
- 5) Koppla från den andra änden av batterikabelns positiva (+) klämma från batteriets positiva (+) pol.
- 6) Anslut fordonets jordade batterikabel till batteriets negativa (-) pol.
- 7) Återanslut fordonets jordade batterikabel.

6) Drift på hög höjd

Vid hög höjd blir luft-bränsleblandningen för en standardförgasare alltför berikad med bränsle. Prestandan kommer att minska och bränsleförbrukningen öka.

Prestandan vid drift på hög höjd kan förbättras genom att installera ett mindre bränslemunstycke i förgasaren och justera reglerskruven. Om du alltid använder motorn på höjder högre än 1500 meter över havet låter du en auktoriserad återförsäljare av generatorer utföra denna modifiering av förgasaren.

Även med en lämplig förgasarinsprutning minskar motorns hästkrafter med cirka 3,5 procent för varje höjdstigning på 300 meter. Inverkan av högre höjd på hästkrafterna blir ändå större än detta om ingen modifiering av förgasaren görs.

OBS!

Om förgasarinsprutning för hög höjd har gjorts i en motor som används på en lägre höjd reducerar den magra luft-bränsleblandningen prestandan. Dessutom kan motorn bli överhettad och allvarliga skador uppstå på den.

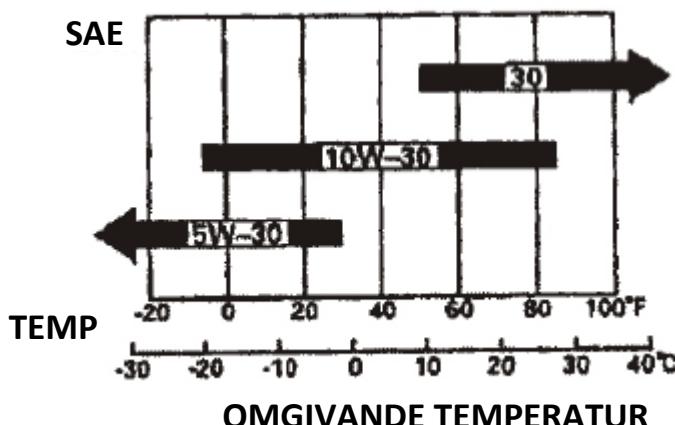
5. KONTROLLER FÖRE START AV GENERATORN

1) Motorolja

OBS!

Motorolja är en viktig faktor som påverkar motorns prestanda och livslängd. Icke-renande motoroljer och tvåtaktsmotoroljer skadar motorn och vi avråder från all användning av dessa.

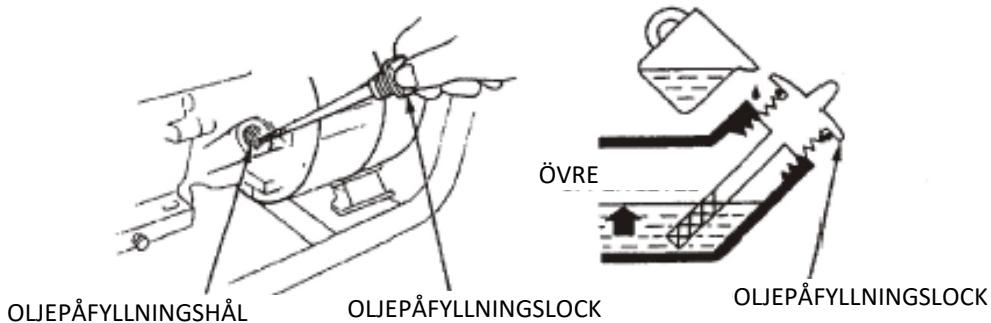
Kontrollera oljenivån FÖRE VARJE ANVÄNDNING av generatorn på en plan yta med motorn avstängd.



Använd fyrtaktsolja eller motsvarande högrenande motorolja av premiumkvalitet som certifierats att uppfylla eller överträffa amerikanska fordonstillverkares krav för serviceklassificering för motoroljer klassificerade som SG, SF/CC eller CD. För motoroljer klassificerade som SG, SF/CC eller CD visas denna beteckning på behållaren.

SAE 10W-30 rekommenderas för allmänt bruk vid normala temperaturförhållanden. Oljor med andra viskositeter som visas i diagrammet kan användas när medeltemperaturen i ditt geografiska område ligger inom det angivna intervallet.

1. Ta av oljepåfyllningslocket och torka av mätstickan.
2. Kontrollera oljenivån genom att föra in mätstickan i påfyllningsröret utan att skruva i den.
3. Om oljenivån är låg tillsätter du den rekommenderade mängden olja så att oljenivån når upp till den övre markeringen på mätstickan.

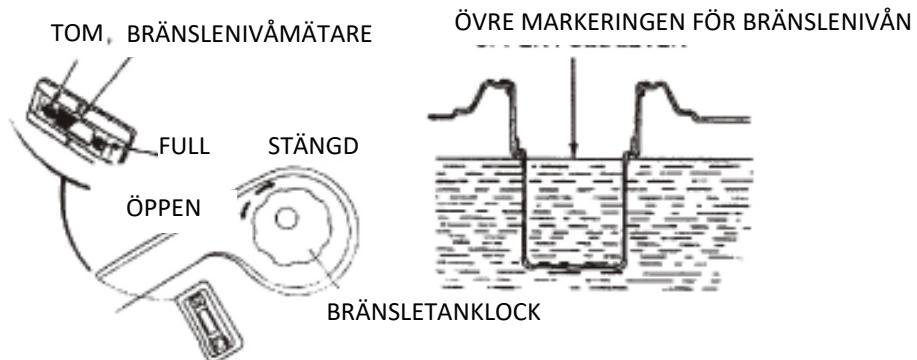


2) Rekommendationer om bränsle

1. Kontrollera bränslenivåmätaren.
2. Fyll på tanken om bränslenivån är låg. Fyll inte över klacken på bränslesilen.

VARNING!

- Bensin är ytterst lättantändligt och explosivt under vissa förhållanden.
- Fyll på bränsle i ett väl ventilerat område och med motorn avstängd. Rök inte, och låt det inte förekomma öppen eld eller gnistor i det område där motorn tankas eller där bensin förvaras.
- Överfyll inte bränsletanken (det ska inte finnas kvar något bränsle i påfyllningsröret). När du tankat klart är du noga med att skruva åt tanklocket ordentligt så att det sitter säkert på plats. Var noga med att inte spilla bränsle vid påfyllning. Spillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. I händelse av bränslespill, säkerställ att området är torrt innan du startar motorn.
- Undvik upprepad eller långvarig kontakt med huden, eller inandning av ångor.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**



Använd bensin med ett pumpoktantal på 95 eller högre.

Vi rekommenderar blyfri bensin eftersom den ger färre avgäringar i motorn och på tändstift samt förlänger avgassystemets livslängd.

Använd aldrig gammal eller förorenad bensin eller oljebländad bensin. Motverka att det kommer smuts eller vatten i bränsletanken.

I bland kan det höras en lätt gnistknackning eller en pingning (metalliskt, rappande ljud) vid drift under tung belastning. Detta är ingenting att oroa sig för.

Om det förekommer gnistknackning eller pingning vid konstant motorvarvtal vid drift under normal belastning byter du till bensin av ett annat varumärke. Om gnistknackningen eller pingningen inte försvinner trots detta är det nödvändigt att kontakta en auktoriserad återförsäljare av generatorer.

OBS!

Om motorn körs med ihållande gnistknackning eller pingning kan detta ge upphov till skador på motorn.

Att köra motorn med ihållande gnistknackning eller pingning betraktas som felaktig användning, och distributörens begränsade garanti täcker inte delar som det uppstått skador på som beror på felaktig användning.

Etanol (etylalkohol eller sädessprit)

Bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol kan orsaka start- eller prestandaproblem.

Metanol (metylalkohol eller träsprit)

Bensin som innehåller metanol måste innehålla hjälplösningsmedel och korrosionsskyddsmedel så att bränslesystemet skyddas. Bensin som innehåller mer än 5 volymprocent metanol kan orsaka start- och/eller prestandaproblem och kan ge upphov till skador på plastdelar i bränslesystemet av metall, gummi och plast.

MTBE (metyltertiärbutyleter)

Du kan använda bensin som innehåller upp till 15 volymprocent MTBE. Innan du använder ett syresatt bränsle ska du försöka att få bränslets innehåll bekräftat. I vissa delstater i USA och provinser i Kanada krävs att denna information är tryckt på pumpen. Om du märker av några oönskade driftbeteenden byter du till en konventionell blyfri bensin. Vi frånsäger oss allt ansvar för, och garantin täcker inte, skador på bränslesystemet eller prestandaproblem till följd av att syresatt bränsle används.

OBS!

Var noga med att inte spilla bränsle när du fyller på bränsletanken. Skador förorsakade av utspillt bränsle täcks inte av garantin.

6. UNDERHÅLL

Väl utfört underhåll är avgörande för säker, ekonomisk och problemfri drift. Dessutom bidrar det till att luftföroreningarna minskas.

VARNING!

Avgaser innehåller giftig kolmonoxid. Stäng därför av motorn innan underhåll utförs. Om motorn likväлl måste vara igång ser du till att området är väl ventilerat.

Periodiskt underhåll och justeringar är nödvändigt för att hålla generatoren i gott driftskick. Utför underhåll och inspektioner vid de tidsintervall som visas i underhållsschemat nedan.

1) UNDERHÅLLSSCHEMA

REGELBUNDEN PERIOD FÖR UNDERHÅLL Utför vid varje angivet månads- eller drifttidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.		Efter varje användning	Efter första månaden eller efter 20 timmar (3)	Var tredje månad eller efter 50 timmar (3)	Var sjätte månad eller efter 100 timmar (3)	Varje år eller efter 300 timmar (3)
UNDERHÅLLSPOST						
Motorolja	Kontrollera nivån	o				
	Byt ut		o		o	
Luftrenare	Kontrollera	o				
	Rengör			o (1)		
Sedimentkopp	Rengör				o	
Tändstift	Kontrollera och rengör				o	
Gnistsläckare	Rengör				o	
Ventilspel	Kontrollera och justera					o (2)
Bränsletank och bränslesil	Rengör					o (2)
Bränsleledning	Kontrollera	Vartannat år (byt ut vid behov) (2)				

- 1) Utför underhåll oftare vid användning i dammiga miljöer.
- 2) Underhåll av dessa underhållsposter ska utföras av en auktoriserad återförsäljare av generatorer såvida inte ägaren själv förfogar över rätt verktyg och besitter yrkesskicklighet inom mekanik.
- (3) Vid yrkesmässigt kommersiellt bruk utförs dessutom underhåll vid dessa längre tidsintervall.

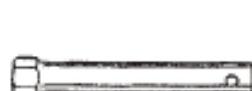
VARNING!

Felaktigt utfört underhåll, eller underlåtenhet att åtgärda ett problem före drift, kan ge upphov till ett funktionsfel där du eller någon annan kan åsamkas allvarliga personskador eller avlida. Var därför noga med att alltid följa rekommendationerna för inspektion och underhåll i denna användarhandbok och hålla dig till underhållsschemat.

Underhållsschemat gäller för normala driftförhållanden. Om generatorn används under svåra driftförhållanden, till exempel långvarig drift vid hög belastning eller vid hög temperatur, eller om generatorn används under ovanligt våta eller dammiga förhållanden, kontaktar du er serviceverkstad för rekommendationer som är relevanta för era behov och användningsområden.

2) Verktygssats

Verktygen som medföljer generatorn hjälper er att utföra de procedurer för ägarunderhåll som beskrivs på följande sida. Förvara alltid denna verktygssats vid generatoren.



TÄNDSTIFTSNYCKEL



STYRSTÅNG



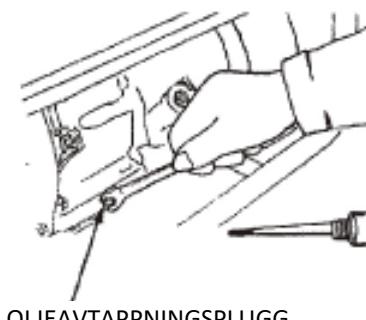
VERKTYGSVÄSKA

OBS! Ovanstående kan variera beroende på modelltyp.

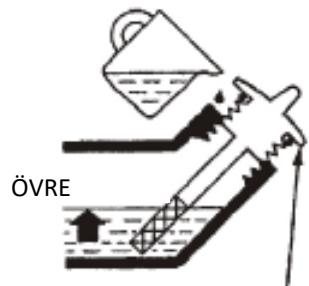
3) Byta motorolja

Tappa ut oljan medan motorn är varm för att säkerställa fullständig och snabb tömning av tanken

1. Avlägsna avtappningspluggen, tätningsbrickan och oljepåfyllningslocket och tappa ut oljan
2. Sätt tillbaka avtappningspluggen och tätningsbrickan. Dra åt avtappningspluggen ordentligt.
3. Fyll på med den olja som rekommenderas och kontrollera oljenivån.



OLJEAVTAPPNINGSPLUGG



ÖVRE
OLJEPÅFYLNINGSLOCK

VAR FÖRSIKTIG!

Förbrukad motorolja kan orsaka hudcancer vid upprepad kontakt med huden under längre tidsperioder. Även om detta är osannolikt att det ska inträffa, såvida inte du hanterar förbrukad motorolja dagligen, är det fortfarande tillrådligt att du tvättar händerna noggrant med tvål och vatten så snart som möjligt efter att du hanterat förbrukad olja.

Bortskaffa förbrukad motorolja på ett miljövänligt sätt. Vi föreslår att du tar med den i en förseglad behållare till er lokala bensinstation eller återvinningscentral för återvinning. Motorolja får inte slängas med vanligt hushållsavfall eller hällas ut på marken.

4) Underhåll av luftrenaren

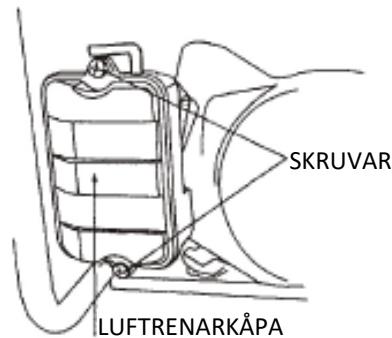
En smutsig luftrenare begränsar luftflödet till förgasaren. För att förhindra att det uppstår funktionsfel på förgasaren är det viktigt att utföra underhåll av luftrenaren regelbundet. Underhåll ska utföras vid tätare intervall när generatorn används i extremt dammiga områden.

VARNING!

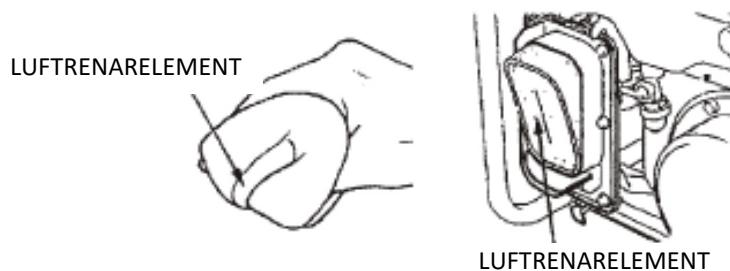
Om bensin eller ett brandfarligt lösningsmedel används för att rengöra luftrenarelementet kan detta orsaka brand eller explosion. Använd därför endast tvålsvatten eller ett lösningsmedel som inte är brandfarligt.

OBS!

Kör aldrig generatorn utan luftrenaren monterad. I annat fall uppstår motorslitage efter en kort tid.



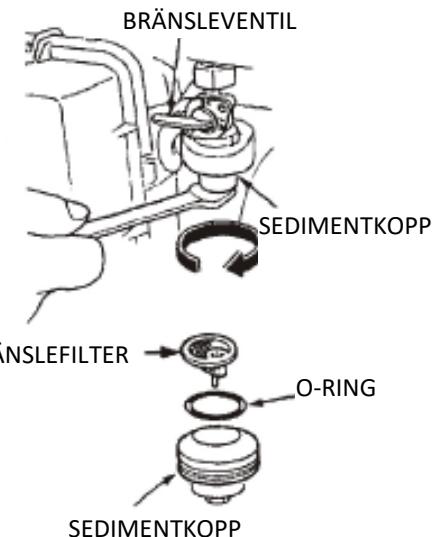
- 1) Snäpp loss luftrenarkåpans klämmor, avlägsna luftrenarkåpan och ta ur luftrenarelementet.
- 2) Tvätta luftrenarelementet i en lösning av hushållstvättmedel och varmt vatten och skölj sedan noggrant. Eller så tvättar du det i ett lösningsmedel som inte är brandfarligt eller som har en hög flampunkt. Låt luftrenarelementet torka ordentligt
- 3) Blötlägg luftrenarelementet i ren motorolja och pressa ur överflödig olja. Motorn kommer att ryka när den startas första gången efter blötläggningen om det finns för mycket olja kvar i luftrenarelementet.
- 4) Sätt tillbaka luftrenarelementet och luftrenarkåpan.



5) Rengöra bränslesedimentkoppen

Sedimentkoppen förhindrar att smuts eller vatten som kan finnas i bränsletanken kommer in i förgasaren. Om motorn inte har körts på länge ska sedimentkoppen rengöras.

- 1) Vrid bränsleventilen till läget OFF (av). Avlägsna sedimentkoppen och o-ringen.
- 2) Rengör sedimentkoppen och o-ringen i ett lösningsmedel som inte är brandfarligt eller som har en hög flampunkt.
- 3) Sätt tillbaka o-ringen och sedimentkoppen.
- 4) Vrid bränsleventilen till läget ON (på) och kontrollera om det finns läckor.



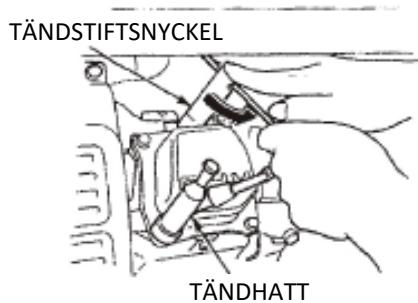
6) Underhåll av tändstift

Tändstift som rekommenderas: F5T, F6TC eller F7TJC, eller annan motsvarande typ av tändstift

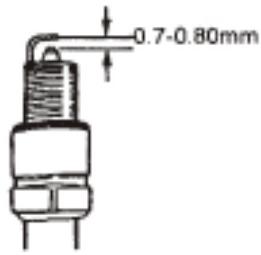
För att säkerställa korrekt motordrift måste tändstiftet ha rätt gap och vara fritt från avlagringar.

Om motorn har varit igång ett tag kommer ljuddämparen att ha uppnått en mycket hög temperatur. Var därför försiktig så att du inte vidrör den.

- 1) Ta av tändstiftshatten.
- 2) Rengör från smuts runtom tändstiftsstommen.
- 3) Använd tändstiftsnyckeln som medföljer i verktygssatsen för att ta bort tändstiftet.



- 4) Inspektera tändstiftet visuellt. Kassera det om isolatorn är sprucken eller kantstött. Rengör tändstiftet med stålborste om det ska återanvändas.
- 5) Mät tändstiftsgapet med ett bladmått. Justera efter behov genom att försiktigt böja sidoelektroden.



Tändstiftsgapet ska vara: 0,70–0,80 mm.

- 6) Kontrollera att tändstiftsbrickan är i gott skick, och gänga i tändstiftet för hand för att förhindra korsgängning.
- 7) När tändstiftet bottnat drar du åt med en tändstiftsnyckel för att trycka ihop brickan. Om du sätter i ett nytt tändstift drar du åt 1/2 varv efter att tändstiftet bottnat för att trycka ihop brickan. Om du sätter i ett begagnat tändstift drar du åt 1/8-dels till 1/4-dels varv efter tändstiftet bottnat för att trycka ihop brickan.

OBS!

Tändstiftet måste sitta ordentligt åtdraget. Ett otillräckligt åtdraget tändstift kan uppnå mycket höga temperaturer med skador på motorn som följd. Använd aldrig tändstift som har ett olämpligt värmeområde. Använd endast de tändstift som uttryckligen rekommenderas, eller tändstift av motsvarande typ.

7. TRANSPORT/FÖRVARING

Före transport av generatoren ska motorströmställaren och bränsleventilen vridas till läget OFF (av). Se till att generatoren hålls i plant läge hela tiden för att förhindra bränslespill. Bränsleånga eller utspillt bränsle kan antändas.

Maskinen får inte någon gång under hela transporten vridas åt något håll, och den ska hela tiden vara i horisontellt läge.

⚠️ VARNING!

Hudkontakt med en motor eller ett avgassystem med hög temperatur kan orsaka allvarliga brännskador. Låt därför motorn svalna före transport eller förvaring av generatoren.

Var försiktig under transporten så att inte generatoren tappas i marken eller utsätts för slag. Placera inte tunga föremål på generatoren.

Innan enheten förvaras under en längre period:

- Se till att luftfuktigheten i förvaringsområdet inte är för hög och att förvaringsområdet är fritt från alltför stora mängder damm.
- Utför underhåll i enlighet med nedanstående tabell.

FÖRVARINGSTID	REKOMMENDERAD PROCEDUR FÖR UNDERHÅLL FÖR ATT FÖRHINDRA TRÖG START
Mindre än 1 månad	Inga åtgärder krävs.
1 till 2 månader	Fyll på med färsk bensin och tillsätt bensintillsats*
2 månader till 1 år	Fyll på med färsk bensin och tillsätt bensintillsats* Töm förgasarens flottörskål. Töm bränslesedimentkoppen.
1 år eller mer	Fyll på med färsk bensin och tillsätt bensintillsats* Töm förgasarens flottörskål. Töm bränslesedimentkoppen. Ta ur tändstiftet. Lägg en matsked motorolja i cylindern. Vrid motorn långsamt med draglinan för att fördela oljan jämnt. Sätt tillbaka tändstiftet. Byt motorolja. Efter att generatorn tagits fram från förvaringsplatsen tappar du ut bensinen som finns kvar i en lämplig behållare och fyller på med färsk bensin innan du startar generatorn.

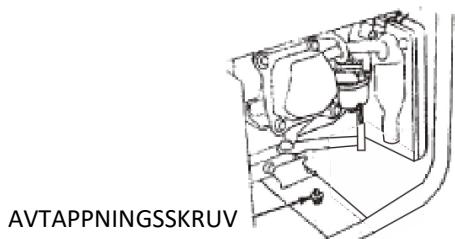
*Använd bensintillsats som är formulerad för att förlänga förvaringsdugligheten.

Kontakta er auktoriserade återförsäljare av generatorer för rekommendationer om bensintillsats.

1) Töm förgasaren på bensin genom att lossa på avtappningsskruven. Töm ut bensinen i en lämplig behållare.

VARNING!

Bensin är ytterst lättantändligt och explosivt under vissa förhållanden. Utför denna uppgift i ett väl ventilerat område och med motorn avstängd. Rök inte, och låt det inte förekomma öppen eld eller gnistor i området när denna procedur utförs.

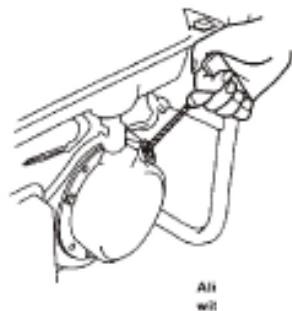


Bränslet i denna maskin utgörs av brännbart avfall och deflagrerar. Efter att maskinen har stängts av måste det avtappade bränslet behandlas på lämpligt sätt så att de lokala miljökraven uppfylls.

2) Byt motoroljan

3) Ta ur tändstiftet och håll ungefär en matsked ren motorolja i cylindern. Dra runt motorn flera varv så att oljan fördelas jämnt och sätt sedan tillbaka tändstiftet.

4) Dra långsamt i handtaget på startapparaten tills det tar emot. I detta ögonblick går kolven upp i sin kompressionstakt, och både insugnings- och avgasventilerna stängs igen. Genom att förvara motorn i detta läge skyddas den bättre mot invändig korrosion.

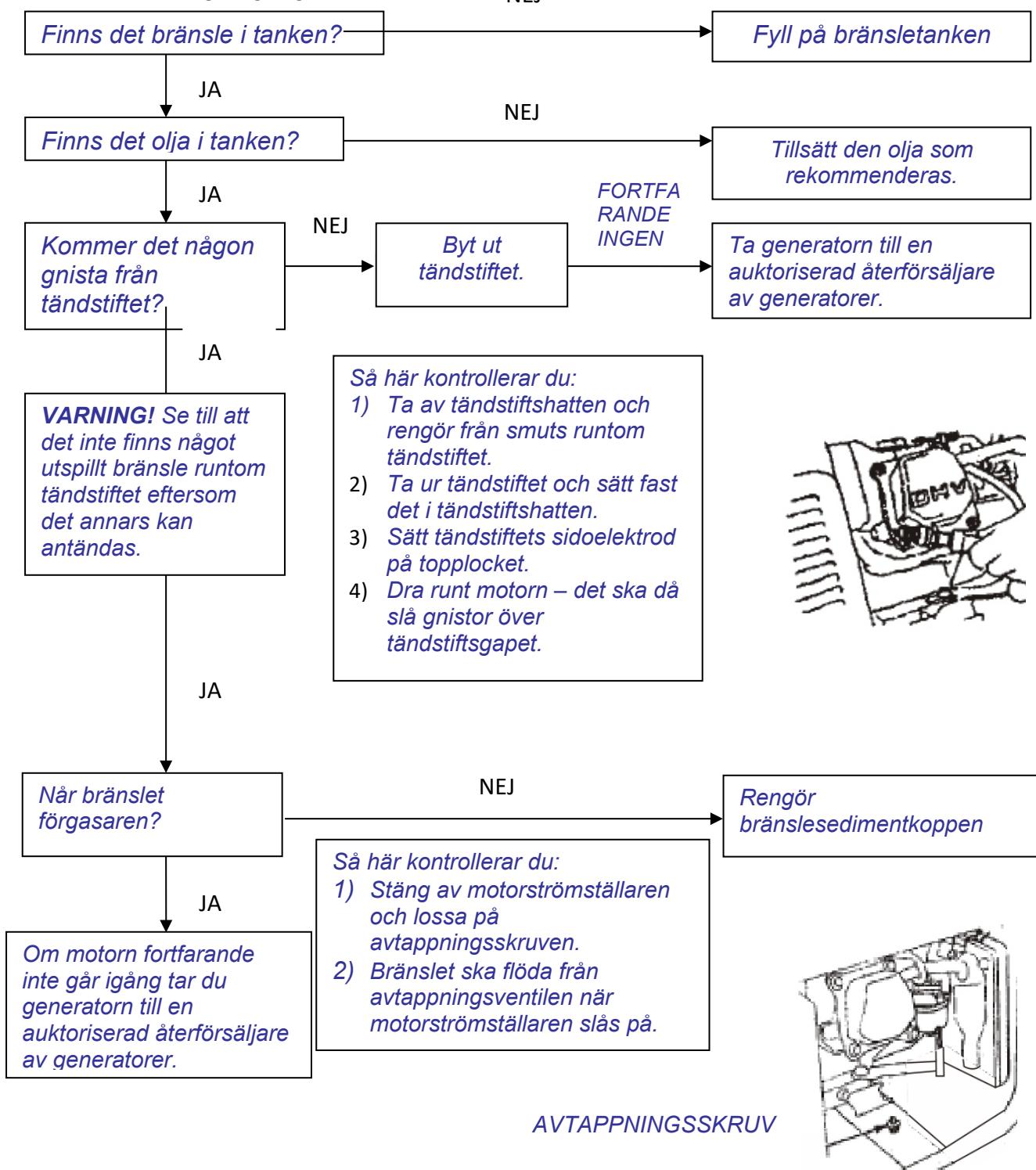


Rikta in skåran på startmotorns remskiva
efter hålet högst upp på rekylstartmotorn.

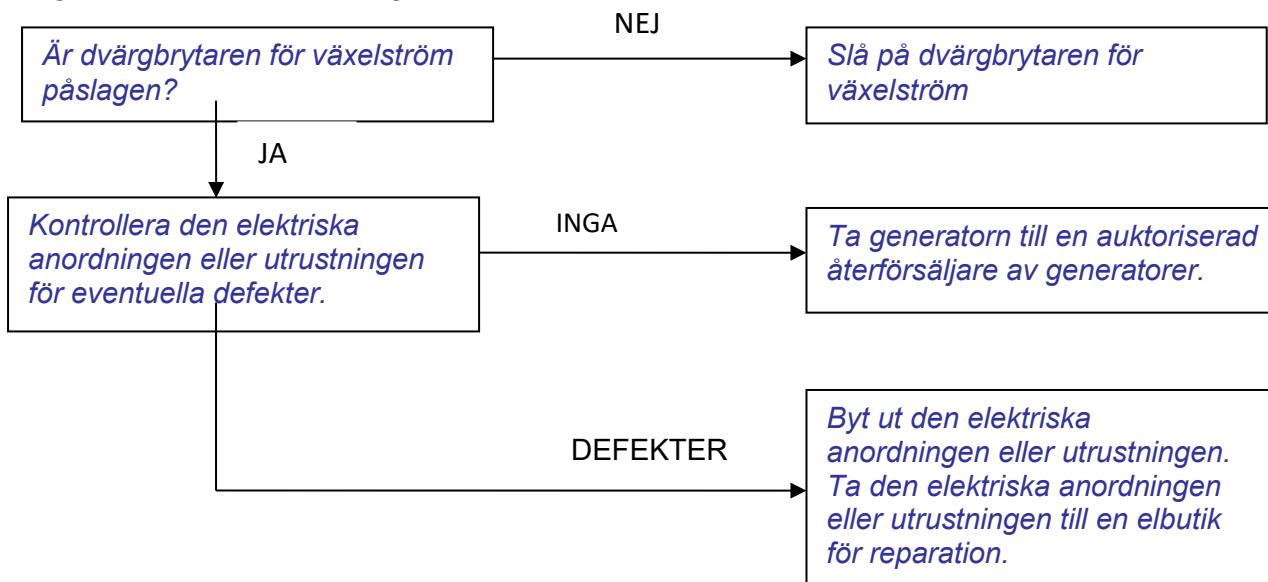
Förvaringen av den demonterade eller defekta maskinen måste ske fackmannamässigt. Se till att bränslet och smörjmedlet i maskinen redan har tömts ut. Vissa delar av maskinen kan vara farliga för barn. Placera delarna på sådant sätt att de är svåråtkomliga för barn.

8. FELSÖKNING

När motorn inte går igång:



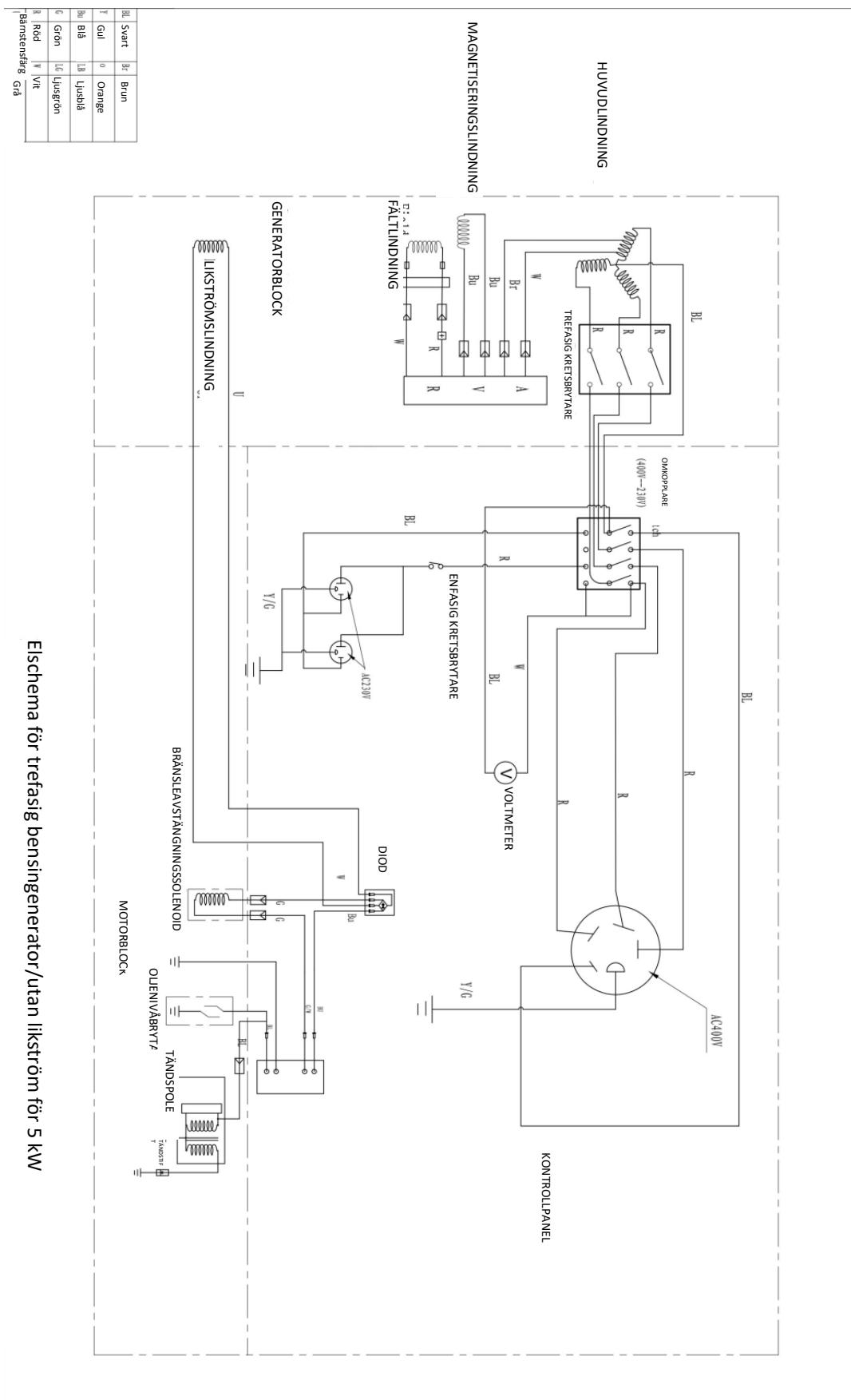
Ingen el i växelströmsuttaget



9. SPECIFIKATIONER

Motor	Motormodell	9293
	Typ av motor	Encylindrig, fyrtakts-, kompressorkylning, stötstångs-
	Slagvolym	458 cc
	Märkvarvtal	3000/min
	Tändningssystem	Transistormagnet
	Startsystem	Rekyl
	Bränslevolym (L)	15 L
	Tid för kontinuerlig drift (tim.)	8 tim.
	Lägsta bränsleförbrukning (g/kWh)	360 g/kWh
	Smörjoljekapacitet (L)	1,1 L
	Uppmätt ljudtrycksnivå, L _{pA}	74,6 dB(A), K = 1,95 dB(A)
	Uppmätt ljudeffektnivå, L _{wA}	96,5 dB(A)
	Garanterad ljudeffektnivå	97 dB(A)
Generatoraggregat	Växelströmsutspänning	230 V~/400 V~
	Växelströmsfrekvens	50 Hz
	Nominell växelströmsuteffekt (COP-tal)	3,0 kW/5,0 kW
	Högsta växelströmsuteffekt	Högst 3,3 kW/7,5 kW (S2: 5 min)
	Effektfaktor	1,0
	Märkeffekt	13 A/10,1 A
	Prestandaklass	G1
	Kvalitetsklass	B
	Högsta temperatur	40°C
	Högsta höjd	1000 m
	Kapslingsklass	IP 23M
	Skyddsklass	Klass I
	Storlek (L x B x H)	70 x 54 x 56,5 cm
	Vikt, netto	86 kg

10. KRETSSCHEMA



Elschema för trefasig bensingenerator/utan likström för 5 kW

Kassering och återvinning

Apparaten levereras i förpackning för att förhindra transportskador. Förpackningen är råvara och kan därför användas på nytt eller returneras till en samlingspunkt för återvinning av råvara.

Apparaten och dess tillbehör är gjorda av olika material, som metall och plast.

Felaktiga delar ska kasseras som problemavfall. Be om råd av återförsäljare eller den lokala avfallshanteringen.



Efter införandet av det europeiska direktivet 2002/96/EU i det nationella juridiska systemet gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte kastas bland hushållssopor. Konsumenterna är enligt lag skyldiga att inlämna elektriska och elektroniska apparater på för detta ändamål upprättade allmänna insamlingsplatser vid slutet av apparaternas livslängd. Detaljer om detta stipuleras i respektive lands nationella lagar.

Denna symbol på produkten, i bruksanvisningen eller på emballaget anger att produkten är underställd dessa bestämmelser. Genom återvinning, återanvändning av material eller annan form av användning av gamla apparater bidrar du till skyddet av vår miljö.

Garanti

Produktens garanti gäller i 1 år från inköpsdatum.

Garantin täcker inte delar som utsätts för slitage eller skador som beror på felaktig användning.

Garantin gäller inte om produkten används för andra ändamål än vad den ursprungligen är avsedd för eller om produkten används för kommersiellt/yrkesmässigt bruk eller för uthyrning.

Garantin täcker inte skador till följd av naturförhållanden, inte heller skador till följd av felaktig förvaring.

Kontakta din återförsäljare om frågor som rör garantin.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland

EST

1. OHUTUSJUHEND



Hoiatus!

1. Tähelepanu! Heitgaasid on mürgised. Generaatorit ei tohi kasutada ruumis, kus puudub ventilatsioonisüsteem!
2. Lapsi tuleb kaitsta, hoides neid generaatorist ohutus kauguses!
3. Generaatorite täitmine töö ajal ei ole lubatud!
4. Kui generaator paigaldatakse kinnisesse ruumi, tuleb järgida asjakohaseid tule- ja plahvatusohutusnõudeid!
5. Mitte ühendada majapidamisvooluvõrku!
6. Mitte kasutada märjas keskkonnas!
7. Hoida eemal tuleohtlikest materjalidest!
8. Tankimisel:
 - a) Peatada mootor.
 - b) Mitte suitsetada.
 - c) Vältida mahaloksumist.



Üldised ohutusjuhised

- Seadme kasutaja peab tundma generaatori ja mootori tööpõhimõtteid ning ehitust. Ta peab teadma, kuidas mootor hädaolukorras seisata ja kuidas juhtseadiseid käsitseda.
- Seda seadet ei tohi lubada kasutada lastel.
- Seda seadet ei tohi lasta kasutada inimestel, kes ei ole tutvunud käesolevate juhistega. Kohalikud eeskirjad võivad seada piiranguid kasutaja vanusele.
- Ärge kasutage seadet, kui läheduses viibivad inimesed, eeskätt lapsed, või koduloomad. Hoidke neid tööpiirkonnast eemal.
- Õnnetusjuhtumite ja teistele inimestele või nende varale tekitatud kahju eest vastutab seadme kasutaja.
- Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid, kuna need võivad takerduda töötava seadme külge.
- Kasutage turvavarustust. Kandke turvavarustust, nt tolmu vastast maski, libisemiskindlaid turvajalatseid, kiivrit või kuulmiskaitsevahendeid.
- Säilitage valvsus, jälgige, mida teete, ja kasutage generaatorit mõistlikult. Ärge kasutage seadet väsinuna ega alkoholi, uimastite või ravimite möju all olles.
- Paigaldage generaator hea ventilatsiooniga kohta ning veenduge, et generaatori ja hoone seinte või teiste seadmete vaheline jääl on vähemalt 1,5 meetrit vaba ruumi. Ärge asetage generaatori lähedusse tuleohtlike vedelikke ega gaase.
- Ärge käivitage generaatorit kinnises või puuduliku ventilatsiooniga ruumis. Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikoxiidi, mis on mürgine ja võib põhjustada teadvusekaotust või surma.
- Käitage generaatorit vastavalt kasutusjuhendis näidatud võimsusele. Ärge laske generaatoril töötada liiga suurel kiirusel ega koormake seda üle.

- Generaatori summuti muutub mootori töötamise ajal äärmiselt tuliseks ja ei jahtu ka kohe pärast seiskamist. Ärge puudutage seda, et vältida pöletusi.
- Ärge transportige ega liigutage generaatorit seni, kuni see on maha jahtunud.
- Seadet tuleb korrapäraselt hooldada ja tekkinud probleemid kohe lahendada. Ärge käivitage generaatorit enne tuvastatud rikke kõrvaldamist.
- Generaatoril on õhkjahutussüsteem, mille osi, sh võresid, ventilaatori katet ja ventilaatorit ennast tuleb jahutuse tagamiseks korrapäraselt puhastada.
- Hoidke kütusefilter puhas ja vahetage regulaarselt mootoriõli.
- Kontrollige perioodiliselt ühendusi ja kinnituskohti, vajadusel keerake tugevamalt kinni.
- Puhastage õhufiltrri osi perioodiliselt ja vajadusel vahetage õhufilter välja.
- Enne generaatori käivitamist ja seiskamist eemaldage kõik vooluvõrku ühendatud elektriseadmed.
- Enne generaatori transportimist tuleb kütusepaak tühjendada.
- Generaatori hooldust ja remonti peab tegema volitatud müügijärgse teeninduse kvalifitseeritud tehnik.

Hoiatus: kui käivitate generaatori trossiga, jälgige äkilisi muutusi mootori pöörlemisel! Vigastusoht! Töötavat generaatorit ei tohi kinni katta. Generaatorile paigaldatud kaitselülit eesmärk on vähendada elektrilöögi ohtu. Kui see on vaja asendada mõne teise kaitselülitiga, peab viimane vastama generaatori tehnilikutele näitajatele. Oluliste mehaaniliste piirangute tõttu tuleb kasutada tugeva kummist kaitsekihiga painduvat manteljuhet (mis vastab standardile IEC 245-4) või sarnast juhet. Elektrilise pikendusjuhtme kasutamisel ei tohi pikendusjuhtme kogupikkus ületada 60 m, kui juhtme ristlõige on $1,5 \text{ mm}^2$, ja mitte üle 100 m, kui juhtme ristlõige on $2,5 \text{ mm}^2$.

Ettevaatusabinõud kütusepaagi täitmisel

- Kütus on väga tuleohtlik ja mürgine.
- See generaator töötab ainult bensiiniga; muud tüüpi kütus kahjustab mootorit.
- Ärge pange paaki liiga palju bensiini, et see üle ääre ei voolaks. Kui kütust on üle ääre voolanud, tuleb see enne mootori käivitamist kuiva lapiga korralikult ära pühkida.
- Kui neelasite kogemata kütust alla, kui hingate sisse kütuseauru või kui teile satuvad kütusetilgad silma, pöörduge kohe arsti poole. Kui nahale või riietele satub kütust, peske või vahetage riided.
- Kütuse lisamise ajaks tuleb generaatori mootor alati peatada.
- Kütusepaaki ei tohi täita suitsetamise ajal ega lahtise leegi läheduses.
- Kütuse täitmise ajal jälgige, et mootorile ja generaatori väljalaskevõrele ei satuks kütust.
- Hoidke kütust sobivas anumas ja kaitstuna tuleallikate eest.
- Tankige ohutus kohas ja avage kütusepaagi kork aeglaselts, et vabastada paagis tekkinud röhk. Maha loksunud bensiinitilgad tuleb enne mootori käivitamist ära pühkida.

- Tulekahju välimiseks viige generaator kütusega täitmise kohast vähemalt 4 meetri kaugusele.
- Enne käivitamist veenduge, et kütusepaagi kork on tihedalt suletud.
- Ärge hoidke bensiini paagis pikka aega.
-  Generaatori kasutamise või transportimise ajal hoidke generaatorit püsti, muidu võib kütus karburaatorist või kütusepaagist välja voolata.

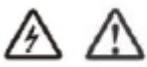


Elektriohutus

Iga kord enne kasutamist tuleb veenduda, et ühendatav koormus ei ületaks generaatori toodetud voolu võimsust.

Elektrilöögi välimiseks tuleb järgida järgmisi juhiseid:

- Ärge puudutage generaatorit märgade kätega.
- Generaatorit ei tohi kasutada vihma ega lume käes.
- Ärge käivitage generaatorit vee läheduses.
- Ühendage generaator maandusega. Kasutage piisavalt jämedat maandusjuhet.
- Ärge kasutage generaatorit paralleelselt teise generaatoriga.
- Pikendusjuhtmete kasutamisel veenduge, et need on voolu edastamiseks piisavalt jämedad ja et neid kasutatakse õigesti.



Enne elektriseadmete ühendamist generaatoriga veenduge, et nende pingi ja töösagedus vastavad generaatori tehnilikutele parameetritele. Kui ühendatud seade ei ole ette nähtud töötama generaatori omaga võrreldes $\pm 10\%$ pingehälbgaga või $\pm 3\%$ sagedushälbgaga, võib tekkida kahju.

Keskonnakaitse

- Summutit tuleb korrapäraselt kontrollida (enne seda lülitage generaator välja ja laske täielikult jahtuda).
Summuti kahjustuse korral suureneb müra.
- Ärge visake mootoriõli kanalisatsiooni, vaid viige see selleks ettenähtud kogumispunkti.

Selle seadme kütus on tule- ja plahvatusohtlik. Pärast seadme seiskamist tuleb allesjäänuud kütust õigesti käidelda ning järgida kohalikke keskkonnanootideid.

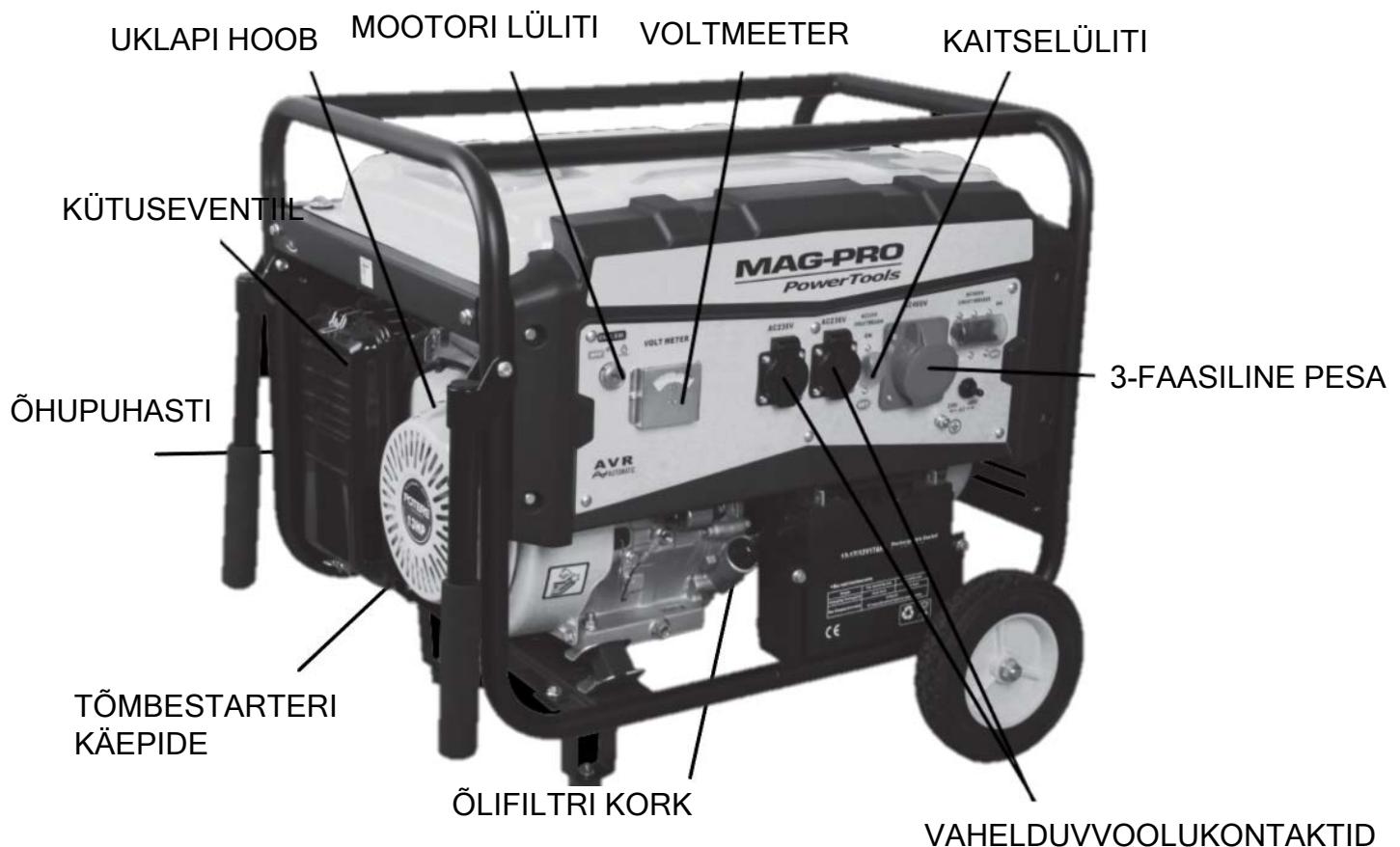
- **Vedelikujaäkide kõrvaldamiseks toimige järgmiselt:**
 - ❖ Sulgege kütusekraan.
 - ❖ Laske kütus paagist välja.
 - ❖ Tühjendage karburaator kütusest.

Sümbolite tähendus

	Tähelepanu!
	Enne seadme kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi!
	Vastab asjakohastele ohutusstandarditele
	Ärge visake vanu seadmeid olmeprügi hulka
	Lisage mootoriõli
	Garanteeritud helivõimsuse tase
	Lahtise tule keeld
	Maandusühendus
	Elektrilöögi oht
	Süslinikoksiidi (CO) oht
	Tuleoht!
	Põletusoht

Tootel olevad sildid. Enne generaatori kasutamist lugege need hoolikalt läbi

2. OSA NIMETUS



MÄRKUS! Joonised võivad erineda olenevalt mudelist.

3. JUHTSEADISED

1) Mootori lülitி

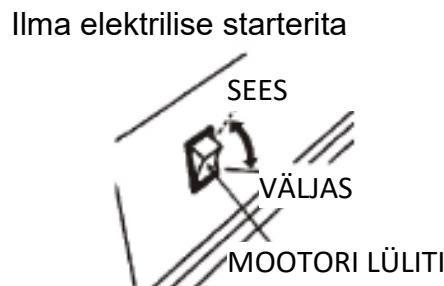
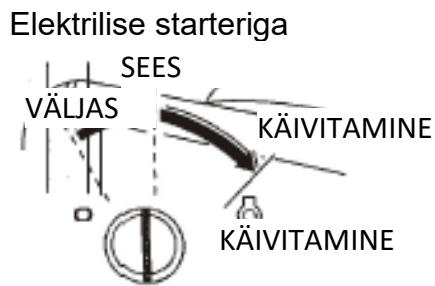
Mootori käivitamiseks ja peatamiseks.

Lülitி asend:

VÄLJAS: Mootori peatamine. Võtit saab eemaldada/sisestada.

SEES: Mootori töölepanemiseks pärast käivitamist.

KÄIVITAMINE: Mootori käivitamiseks käivitusmootorit keerates.



Pärast mootori käivitumist keerake võti tagasi sisselülitatud asendisse. Ärge kasutage starterit korraga kauem kui 5 sekundit. Kui mootor ei käivitu, vabastage lülit ja oodake vähemalt 10 sekundit, enne kui starterit uuesti kasutate.

2) Tõmbbestarter

Mootori käivitamiseks tömmake kergelt starteri käepidet, kuni tunnete takistust, seejärel tömmake järsult.

MÄRKUS

Ärge laske starteri trossi järsult tagasi vastu mootorit. Laske see ettevaatlikult tagasi, et vältida starteri kahjustamist.



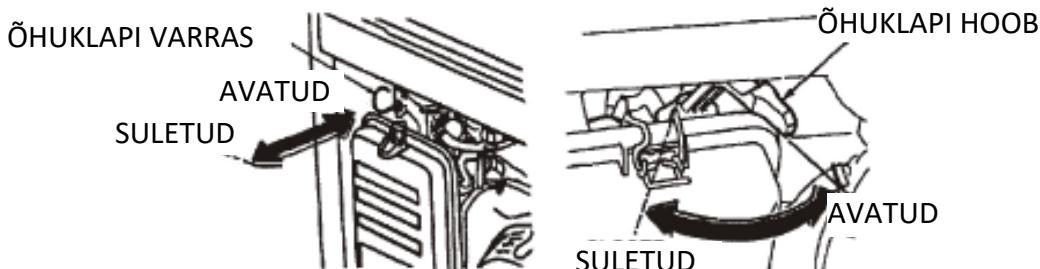
3) Kütuseventiil

Kütuseventiil asub kütusepaagi ja karburaatori vahel. Kui ventiili hoob on sisselülitatud asendis, saab kütus voolata kütusepaagist karburaatorisse. Pärast mootori seiskamist keerake hoob tagasi väljalülitatud asendisse.



4) Õhuklapp

Õhuklappi kasutatakse külma mootori käivitamisel rikastatud kütusesegu saamiseks. Seda saab avada ja sulgeda, liigutades õhuklapi hooba või õhuklapi varrast käsitsi. Segu rikastamiseks viige hoob või varras SULETUD asendisse.



5) Kaitselülitி

Kaitselülitи lülitub automaatselt välja, kui pistikupesas tekib lühis või generaator on tugevalt üle koormatud. Kui kaitselülitи lülitub automaatselt välja, kontrollige enne kaitselülitи uuesti sisselülitamist, et seade töötab korralikult ega ületa vooluahela nimikoormust. Kaitselülitit saab kasutada generaatori toite sisse- ja väljalülitamiseks.



6) Maandusklemm

Generaatori maandusklemm on ühendatud generaatori paneeliga, generaatori metallist osadega, mis ei ole voolu all, ja iga kontakti maandusklemmiga. Enne maandusklemmi kasutamist pidage nõu kvalifitseeritud elektriku, elektriinspektori või kohaliku asutusega, kelle jurisdiksiooni alla kuuluvad kohalikud eeskirjad või määrused, mida kohaldatakse generaatori kavandatud kasutuse suhtes.

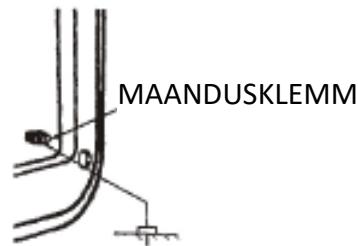
7) Õli hoiatussüsteem

Õli hoiatussüsteem on ette nähtud selleks, et vältida mootori kahjustusi, mis on põhjustatud ebapiisavast õlikogusest karteris. Enne kui karteri õlitase võib langeda alla ohutu piiri, lülitab õli hoiatussüsteem mootori automaatselt välja (mootori lülit lääb sisselülitatud asendisse). Õli hoiatussüsteem seisab mootori ja mootor ei käivitu. Sellisel juhul kontrollige esmalt mootoriõli.

4. GENERATORI KASUTAMINE

1) Maandussüsteem

Vigastest seadmetest põhjustatud elektrilöögi välimiseks tuleb generaator maandada. Ühendage maandusklemmi ja maandusallika vahel tugev juhe. Generaatoritel on süsteemi maandus, mis ühendab generaatori raami osad vahelduvvoolu väljundpesade maandusklemmidega. Süsteemi maandus ei ole ühendatud vahelduvvoolu nulljuhtmega. Kui generaatorit testida pistikupesa testriga, ei näita see sama maandusahela seisundit kui koduse pistikupesa puhul.



- Kui generaatorit kasutatakse ehitusplatsil, võivad kehtida täiendavad eeskirjad, mida tuleb järgida.

2) Vahelduvvoolu kasutamine

Enne seadme või toitejuhtme ühendamist generaatoriga:

- Veenduge, et see on heas töökorras. Vigased seadmed või toitejuhtmed võivad põhjustada elektrilöögi.
- Kui seade hakkab töötama ebaharilikult, muutub loiuks või seiskub ootamatult, lülitage see kohe välja. Ühendage seade lahti ja tehke kindlaks, kas probleem on seadmes või on generaatori nimikoormus ületatud.
- Veenduge, et tööriista või seadme elektriline nimiväärtus ei ületa generaatori oma. Ärge kunagi ületage generaatori maksimaalset nimivõimsust. Nimivõimsuse ja maksimaalse võimsuse vahel jäavat võimsust võib kasutada kuni 30 minutit.

MÄRKUS

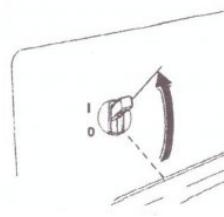
Märkimisväärse ülekoormuse korral lülitub kaitselülit välja.

Maksimaalse võimsusega töötamise ajalimiidi ületamise või generaatori kerge ülekoormuse korral ei pruugi kaitselülit VÄLJA lülituda, kuid lüheneb generaatori kasutusiga.

Maksimaalset võimsust nõudvat tööd ei tohi teha üle 30 minuti.

Katkematu töö puhul ärge ületage nimivõimsust.

Igal juhul tuleb arvesse võtta kõigi ühendatud seadmete koguvõimsuse nõudeid (VA). Seadmete ja elektritööriistade tootjad märgivad niminäitajad tavaliselt mudeli- või seerianumbri lähedusse.



3) Vahelduvvooluga töötamine

- ① Käivitage mootor.
- ② Lülitage vahelduvvoolu kaitselülitit sisse.
- ③ Ühendage seade vooluvõrku.

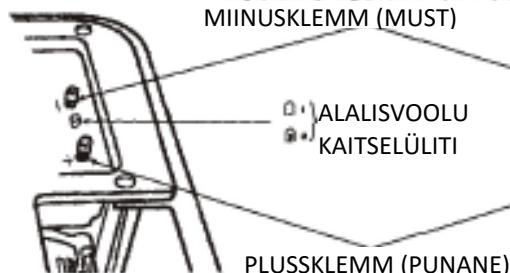
Enamik mootoriga seadmeid vajavad käivitamiseks suuremat võimsust kui nende nimivõimsus. Ärge ületage ühegi pistikupesa voolupiirangut. Kui vahelduvvoolu kaitselülitit vooluahela ülekoormuse tõttu välja lülitub, vähendage vooluahela elektrikoormust, oodake mõni minut ja seejärel lähtestage kaitselülitit.

4) ALALISVOOLUGA TÖÖTAMINE (kui on saadaval)

Alalisvooluklemmid

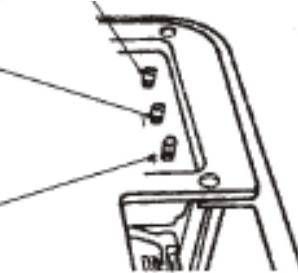
Alalisvooluklemme võib kasutada AINULT 12-voldiste autoakude laadimiseks. Plussklemmi (+) tunneb ära punase värviga ja miinusklemmi (-) musta värviga. Aku tuleb ühendada generaatori alalisvooluklemmidega õige polaarsusega (aku plussjuhe generaatori punase klemmiga ja aku miinusjuhe generaatori musta klemmiga).

Alalisvoolu kaitselülitiga



Alalisvoolukaitsmega

ALALISVOOLUKAITSE



Alalisvooluahela kaitse (või alalisvoolukaitse)

Alalisvooluahela kaitselülit (või alalisvoolukaitse) lülitab alalisvooluaku laadimisahela automaatselt välja, kui alalisvooluahel on ülekoormatud, kui akuga on probleeme või aku ja generaator on omavahel valesti ühendatud.

Alalisvooluahela kaitsmee nupu sees olev indikaator kerkib üles, mis näitab, et alalisvooluahela kaitse on välja lülitatud. Oodake mõni minut ja vajutage alalisvooluahela kaitsmee lähtestamiseks nuppu.

Akajuhtmete ühendamine:

1) Enne laadimisjuhtmete ühendamist sõidukisse paigaldatud akuga ühendage lahti sõiduki maandatud akujuhe.

[⚠ HOIATUS]

Aku eraldab plahvatusohtlikke gaase; hoidke sädemed, leegid ja sigaretid eemal. Akude laadimise või kasutamise ajal tuleb tagada piisav ventilatsioon.

- 2) Ühendage aku plussjuhe (+) aku plussklemmiga (+).
- 3) Ühendage aku plussjuhtme (+) teine ots generaatoriga.
- 4) Ühendage aku miinusjuhe (-) aku miinusklemmiga (-).
- 5) Ühendage aku miinusjuhtme (-) teine ots generaatoriga.
- 6) Käivitage generaator.

[MÄRKUS]

Ärge käivitage sõidukit, kuiaku laadimisjuhtmed on ühendatud ja generaator töötab. Sõiduk võib generaator välti saada kahjustusi.

Alalisvooluahela ülekoormuse korral rakendub alalisvoolukaitse – sel juhul vahetage kaitse välja.

Alalisvooluahela ülekoormuse,aku liigse voolutarbimise või juhtmestiku probleemi korral rakendub alalisvooluahela kaitse (nupp kerkib üles). Kui see juhtub, oodake mõni minut, enne kui vajutate töö jätkamiseks vooluringi kaitstsme sisse. Kui kaitselülit lälitub jätkuvalt välja, katkestage laadimine ja võtke ühendust generaatorite ametliku edasimüüjaga.

Akajuhtmete lahtiühendamine:

- 1) Peatage mootor.
- 2) Ühendage aku miinusjuhe (-) generaatori miinusklemmi (-) küljest lahti.
- 3) Ühendage aku miinusjuhtme (-) teine ots aku miinusklemmi (-) küljest lahti.
- 4) Ühendage aku plussjuhe (+) generaatori plussklemmi (+) küljest lahti.
- 5) Ühendage aku plussjuhtme (+) teine ots aku plussklemmi (+) küljest lahti.
- 6) Ühendage sõiduki maandusjuhe aku miinusklemmiga (-).
- 7) Ühendage uuesti sõiduki maandatud akujuhe.

6) Suurel kõrgusel kasutamine

Suurel kõrgusel on karburaatori tavaline õhu-kütuse segu liiga rikas. Jõudlus väheneb ja kütusekulu suureneb.

Jõudluse parandamiseks suurel kõrgusel võib karburaatorisse paigaldada väiksema läbimõõduga põhikütusedüsi ja reguleerida uesti juhtkruvi. Kui kasutate mootorit alati merepinnast kõrgemal kui 1500 meetrit (5000 jalga), laske see karburaatori muudatus teha generaatorite ametlikul edasimüüjal.

Isegi sobivate karburaatori düüside korral väheneb mootori võimsus ligikaudu 3,5%, kui kõrgus suureneb 300 meetri (1000 jala) võrra. Kõrguse mõju võimsusele on veelgi suurem, kui karburaatori juures muudatusi ei tehta.

MÄRKUS

Kui suurele kõrgusele seadistatud mootorit kasutatakse madalamal kõrgusel, on jõudlus hõreda õhu jaoks möeldud kütusesegu tõttu väiksem ning mootor võib üle kuumeneda ja tõsiselt kahjustada saada.

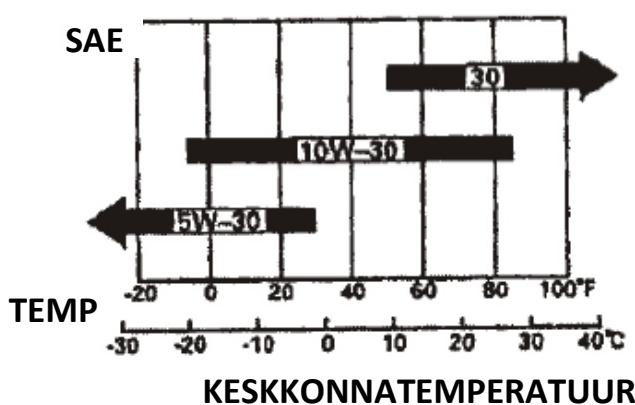
5. ENNE KASUTAMIST

1) Mootoriõli

MÄRKUS

Mootoriõli on peamine tegur, mis mõjutab mootori jõudlust ja tööiga. Mittepesuõlid ja 2-taktiliste mootorite õlid kahjustavad mootorit ega ole soovitatavad.

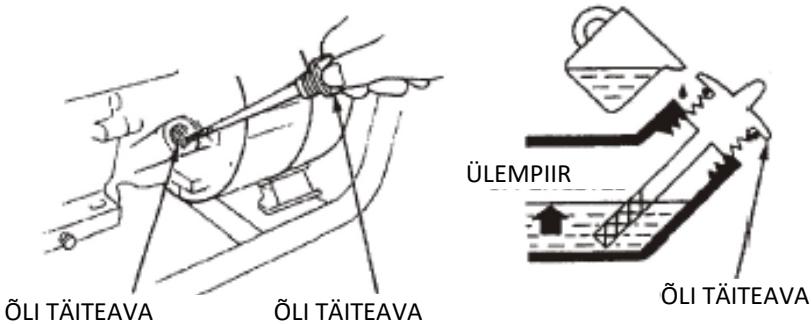
Kontrollige ölitaset IGA KORD ENNE KASUTAMIST, kui seisva mootoriga generaator asetseb tasasel pinnal.



Kasutage 4-taktilise mootori õli või samaväärset kvaliteetset mootoriõli, mis vastab vähemalt USA autotootjate teenuseklassifikatsiooni SG, SF/CC, CD nõuetele. SG-, SF-/CC- ja CD-klassi mootoriõlidel on see tähistus mahutil.

Tavatemperatuuril soovitatud kasutada SAE 10W-30 õli. Kui teie piirkonna keskmine temperatuur jäääb ettenähtud vahemikku, võib kasutada tabelis märgitud teistsuguse viskoossusega õlisid.

1. Eemaldage õlitäiteava kork ja pühkige mõõtevarras puhtaks.
2. Õlitaseme kontrollimiseks torgake õlivarras täiteavasse, ilma seda sisse keeramata.
3. Kui õli on liiga vähe, lisage soovitatud õli õlimõõtevarda ülemise märgini.

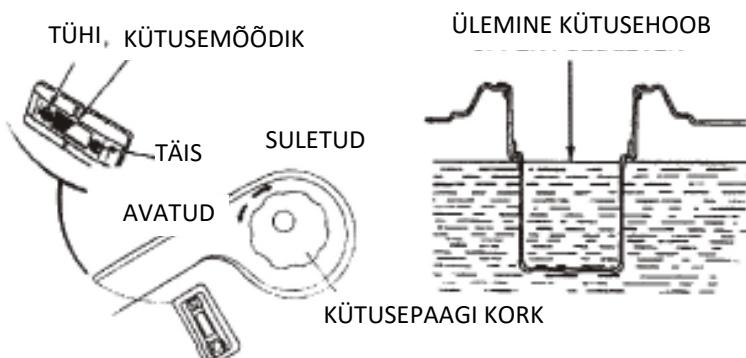


2) Kütus

1. Kontrollige kütuse taset.
2. Kui kütust on liiga vähe, lisage kütust. Kütusetase ei tohi ulatuda kütusesõela õlast kõrgemale.

HOIATUS

- Bensiin on väga tuleohtlik ja teatavatel tingimustel plahvatusohtlik.
- Tankige seadet hea õhuvahetusega kohas ja seisva mootoriga. Ärge suitsetage ning vältime leeke ja sädemeid piirkonnas, kus tangitakse mootorit või kus hoitakse bensiini.
- Ärge pange kütusepaaki liiga täis (täiteava kaelas ei tohi olla kütust). Pärast tankimist veenduge, et paagi kork on korralikult ja kindlalt suletud. Olge ettevaatlik, et kütus tankimisel maha ei voolaks. Mahavoolanud kütus või kütuseaur võib süttida. Kütuse mahavoolamise korral veenduge enne mootori käivitamist, et piirkond oleks kuiv.
- Vältime korduvat või pikaajalist kokkupuudet nahaga või aurude sissehingamist.
- **HOIDKE SEADET LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS.**



Kasutage bensiini, mille oktaaniarv on vähemalt 95.

Soovitame kasutada pliivaba bensiini, kuna see tekitab mootoris ja süüteküünaldes vähem sademeid ning pikendab väljalaskesüsteemi eluiga.

Mingil juhul ei tohi kasutada vananenud või saastunud bensiini või õli/bensiini segu. Vältige mustuse ja vee sattumist kütusepaaki.

Aeg-ajalt võite suurel koormusel töötades kuulda kergeid koputusi või kõlksatusi (metalli kloppimise heli). Selle pärast pole vaja muretseda.

Kui mootori ühtlasel pöörlemissagedusel ja normaalsel koormusel on kuulda koputusi või kõlksatusi, vahetage bensiini marki. Kui koputused või kõlksatused ei lakka, pöörduge generaatorite ametliku edasimüüja poole.

MÄRKUS

Mootori töötamine püsivate koputuste või kõlksatustega võib mootorit kahjustada.

Mootori töötamine püsivate koputuste või kõlksatustega on väärkasutus ja turustaja piiratud garantii ei kata väärkasutuse tõttu kahjustatud osi.

Etanol (etüül- või teraviljaalkohol)

Bensiin, mis sisaldab üle 10 mahuprotsendi etanooli, võib põhjustada käivitus- või jõudlusprobleeme.

Metanol (metüülalkohol või puupiiritus)

Metanooli sisaldav bensiin peab kütusesüsteemi kaitsmiseks sisaldama kaaslahusteid ja korrosiooniinhibiitoreid. Bensiin, mis sisaldab üle 5 mahuprotsendi metanooli, võib põhjustada käivitus- ja/või talitlushäireid ning kahjustada kütusesüsteemi metall-, kummi- ja plastosi.

MTBE (metüüльтертибутилеeter)

Võite kasutada bensiini, mis sisaldab kuni 15 mahuprotsenti MTBEd. Enne hapnikurikka kütuse kasutamist kontrollige kütuse koostist. Mõnes osariigis (Kanada provintsis) peab see teave olema pumbale märgitud. Kui täheldate talitlushäireid, lülituge tavalsele pliivabale bensiinile. Kütusesüsteemi kahjustused või talitlushäired, mis tulenevad hapnikurikka kütuse kasutamisest, ei ole meie vastutusel ega kuulu garantii alla.

MÄRKUS

Kütusepaagi täitmisel tuleb olla ettevaatlik, et kütus maha ei voolaks. Mahaloksunud kütusest tingitud kahjustused ei kuulu garantii alla.

6.HOOLDUS

Korralik hooldamine on hädavajalik ohutuks, ökonomiseks ja probleemideta tööks. Samuti aitab see vähendada õhusaastet.

HOIATUS

Heitgaasid sisaldavad mürgist vingugaasi. Enne hooldustööde tegemist lülitage mootor välja. Kui mootor peab töötama, tuleb tagada korralik ventilatsioon.

Generaatori heas töökoras hoidmiseks on vajalik perioodiline hooldus ja reguleerimine. Tehke hooldust ja ülevaatust allorevas hooldusgraafikus näidatud intervallidega.

1) HOOLDUSE AJAKAVA

KORRALISE HOOLDUSE INTERVALL Viige läbi igal näidatud kuul või töötundide järel, vastavalt sellele, kumb on varasem.		Igal kasutus korral	Esimesel kuul või 20 töötunni järel (3)	Iga 3 kuu või 50 töötunni järel (3)	Iga 6 kuu või 100 töötunni järel (3)	Kord aastas või 300 töötunni järel (3)
OSA						
Mootoriõli	Kontrollige taset	o				
	Vahetage välja		o		o	
Õhupuhasti	Kontrollige	o				
	Puhastage			o(1)		
Settetops	Puhastage				o	
Süüteküünal	Kontrollige/puhastage				o	
Sädemepüürur	Puhastage				o	
Klapivahе	Kontrollige/reguleerige					o(2)
Kütusepaak ja sõel	Puhastage					o(2)
Kütusevoolik	Kontrollige		Iga 2 aasta järel (vajadusel vahetage välja)	(2)		

- 1) Tolmuse keskkonna korral hooldage tihedamini.
- 2) Neid asju tuleb lasta hooldada generaatorite ametlikul edasimüüjal, välja arvatud juhul, kui omanikul on olemas vajalikud tööriistad ja oskused.
- 3) Professionalseks kommertskasutuseks pikk tööaeg, et määrrata kindlaks nõuetekohased hooldusvälbad.

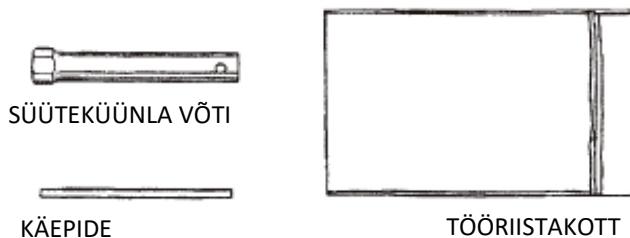
⚠ HOIATUS

Vale hooldus ja probleemide lahendamata jätmine võib põhjustada törkeid, mis võivad lõppeda raskete vigastustega või surmaga. Järgige alati käesolevas juhendis toodud kontrolli ja hoolduse soovitusi ja graafikuid.

Hooldusgraafik kehtib tavaliste tööttingimuste korral. Kui kasutate generaatorit rasketes tingimustes, näiteks püsivalt suure koormusega, kõrgel temperatuuril, ebatavaliselt märjas või tolmuses keskkonnas, pöörduge hooldusesinduse poole, et saada oma vajadustele ja kasutusele vastavaid soovitusi.

2) Tööriistakomplekt

Generaatoriga kaasas olevate tööriistade abil saate teha järgmisel lehel loetletud hooldustoiminguid. Hoidke seda tööriistakomplekti alati generaatori juures.

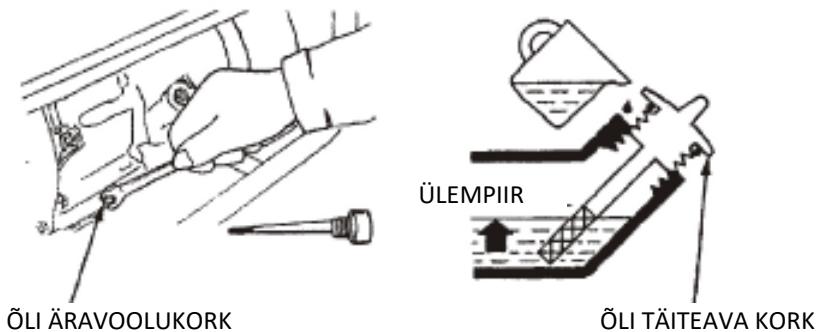


MÄRKUS! Joonised võivad erineda olenevalt mudelist.

3) Mootoriõli vahetamine

Tühjendage õli sooja mootoriga, et tagada täielik ja kiire tühjendamine.

1. Eemaldage ärvavoolukork ja tihendusseib, õli täiteava kork ja laske õli välja.
2. Paigaldage ärvavoolukork ja tihendusseib tagasi. Keerake kork korralikult kinni.
3. Täitke soovitatud õliga ja kontrollige ölitaset.



Kasutatud mootoriõli võib korduval nahale sattumisel põhjustada nahavähki

⚠ ETTEVAATUST

Kasutatud mootoriõli võib põhjustada vähki, kui see jäääb korduvalt nahale pikemaks ajaks. Kuigi see on ebatõenäoline, kui te ei käitle kasutatud õli igapäevaselt, on siiski soovitatav käsi pärast kasutatud õli käitlemist võimalikult kiiresti seebi ja veega põhjalikult pesta.

Kasutatud mootoriõli tuleb kõrvaldada keskkonnasõbralikul viisil. Soovitame teil viia see suletud pakendis kohalikku tankklasse või taaskasutuskeskusesse ringlussevõtmiseks. Ärge visake seda prügi hulka ega valage maha.

4) Õhupuhasti hooldus

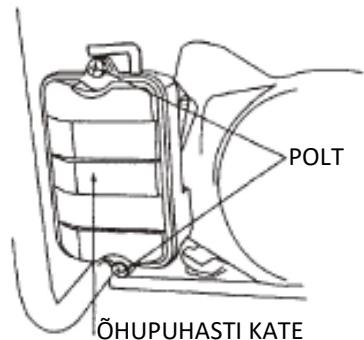
Määrdunud õhupuhasti piirab õhu voolu karburaatorisse. Karburaatori rikke vältimiseks hooldage õhupuhastit regulaarselt. Kui kasutate generaatorit väga tolmustes kohtades, tuleb seda sagedamini hooldada.

HOIATUS

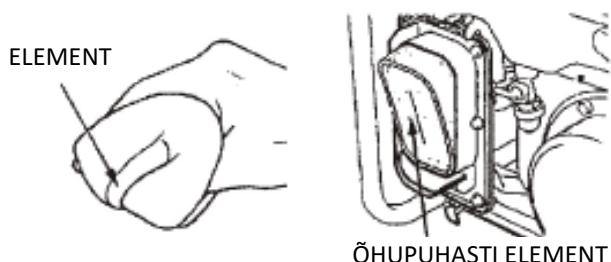
Bensiini või tuleohtliku lahusti kasutamine filtrielemendi puastamiseks võib põhjustada tulekahju või plahvatuse. Kasutage ainult seebivett või mittesüttivat lahustit.

MÄRKUS

Generaatorit ei tohi käivitada ilma õhupuhastita. Tagajärjeks on mootori kiire kulumine.



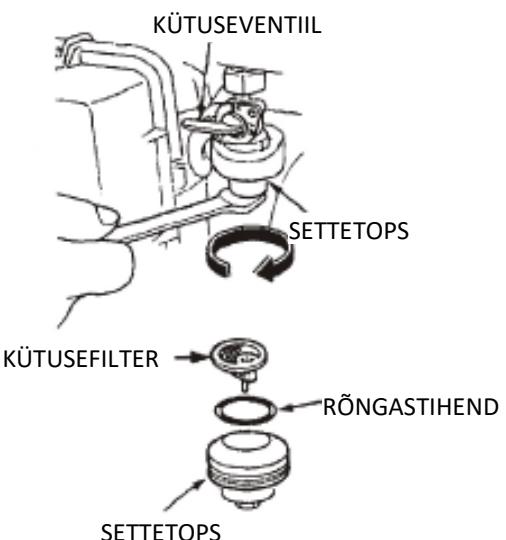
- 1) Eemaldage õhupuhasti katte klambrid, eemaldage õhupuhasti kate ja eemaldage element.
- 2) Peske elementi tavalise pesuvahendi ja sooja vee lahusega, seejärel loputage hoolikalt; samuti võib pesta mittesüttivas või suure leekpunktiga lahustis. Laske elemendil korralikult kuivada.
- 3) Leotage elementi puhtas mootoriõlis ja pigistage liigne õli välja. Mootor suitseb esmasel käivitamisel, kui elementi on jäänud liiga palju õli.
- 4) Paigaldage õhupuhasti element ja kate tagasi.



5) Kütuse settetopsi puastamine

Settetops takistab kütusepaagis oleva mustuse või vee sattumist karburaatorisse. Kui mootor pole pikka aega töötanud, tuleb settetopsi puastada.

- 1) Keerake kütuseventiil väljalülitatud asendisse. Eemaldage settetops ja röngastihend.
- 2) Puhastage settetops ja röngastihend mitiesüttivas või suure leekpunktiga lahustis.
- 3) Paigaldage röngastihend ja settetops tagasi.
- 4) Lülitage kütuseventiil sisse ja kontrollige lekkeid.



6) Süüteküünla hooldus

Soovitatavad süüteküünlad: F5T, F6TC, F7TJC või muud samaväärised

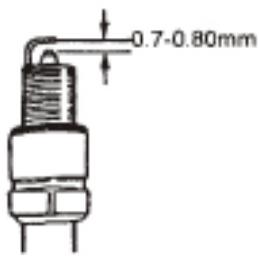
Mootori korraliku töö tagamiseks peab süüteküünal olema õige vahega ja seteteta.

Kui mootor on töötanud, on summuti väga tuline. Olge ettevaatlik, et summutit mitte puudutada.

- 1) Eemaldage süüteküünla kork.
- 2) Puhastage süüteküünla aluse ümbrus mustusest.
- 3) Kasutage süüteküünla eemaldamiseks tööriistikomplektis olevat mutrivõtit.



- 4) Kontrollige süüteküünalt vaatluse teel. Visake see ära, kui isolator on pragunenud või lõhenenud. Puhastage süüteküünal traatharjaga, kui soovite seda uuesti kasutada.
- 5) Mõõtke kaliibriga süüteküünla vahe. Vajadusel korigeerige külgelektroodi ettevaatlikult painutades.



Vahe peaks olema järgmine: 0,70–0,80 mm (0,028–0,031 tolli).

6) Kontrollige, kas süüteküünla seib on heas seisukorras, ja keerake süüteküünal käsitsi sisse, et vältida viltu keeramist.

7) Kui süüteküünal on kohale asetatud, pingutage seda küünlavõtmega, et seib kokku suruda. Uue süüteküünla paigaldamisel pingutage 1/2 pööret pärast süüteküünla astmeid, et seib kokku suruda. Kasutatud süüteküünla paigaldamisel pingutage 1/8–1/4 pööret pärast süüteküünla astmeid, et seib kokku suruda.

MÄRKUS

Süüteküünal tuleb korralikult kinni keerata. Valesti pingutatud süüteküünal võib muutuda väga tuliseks ja mootorit kahjustada. Ärge kasutage süüteküünlaid, mille soojusvahemik on sobimatu. Kasutage ainult soovitatud süüteküünlaid või samaväärseid küünlaid.

7. TRANSPORTIMINE/HOIUSTAMINE

Generaatori transportimisel lülitage mootori lülit ja kütuseventiil välja. Ärge kallutage generaatorit, muidu võib kütus maha voolata. Kütuseaurud või maha loksunud kütus võib sättida.

Ärge keerake seadet külili ning hoidke seda transportimise ajal horisontaalasendis.

⚠ HOIATUS

Kokkupuude kuuma mootori või väljalaskesüsteemiga võib põhjustada tõsiseid põletusi või tulekahju. Enne generaatori transportimist või hoiumpanemist laske mootoril jahtuda.

Jälgige transportimise ajal, et generaator ei kukiks maha ega saaks põrutada. Ärge asetage generaatori peale raskeid esemeid.

Enne seadme pikemaajalist hoiustamist:

- Veenduge, et hoiuruumis ei oleks liigset niiskust ega tolmu.
- Hooldage vastavalt allorevalt tabelile:

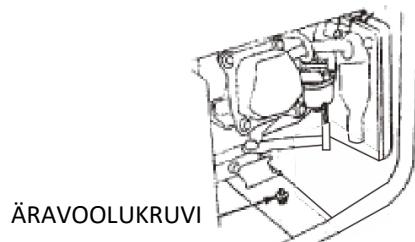
HOIUSTAMISE KESTUS	SOOVITUSLIK HOOLDUSPROTSEDUUR, ET VÄLTIDA RASKENDATUD KÄIVITAMIST
Alla 1 kuu	Ettevalmistust pole vaja.
1 kuni 2 kuud	Täitke värske bensiiniga ja lisage bensiini lisaaine.*
2 kuud kuni 1 aasta	Täitke värske bensiiniga ja lisage bensiini lisaaine.* Tühjendage karburaatori ujuki kauss. Tühjendage kütuse settetops.
1 aasta või kauem	Täitke värske bensiiniga ja lisage bensiini lisaaine.* Tühjendage karburaatori ujuki kauss. Tühjendage kütuse settetops. Eemaldage süüteküünal. Pange silindrisse supilusikatäis mootoriõli. Õli levitamiseks keerake mootorit aeglaselt tömbetrossiga. Paigaldage süüteküünal. Vahetage mootoriõli. Pärast hoiustamist laske hoiustatud bensiinil sobivasse anumasse voolata ja täitke paak enne seadme käivitamist värske bensiiniga.

* Kasutage bensiini lisaaineid, mis on möeldud säilivusaja pikendamiseks.
Lisaaine kohta saate soovitusi küsida generaatorite ametlikult edasimüüjalt.

1) Tühjendage karburaator, keerates lahti tühjenduskruvi. Laske bensiinil voolata sobivasse anumasse.

⚠ HOIATUS

Bensiin on väga tuleohtlik ja teatavatel tingimustel plahvatusohtlik. Tehke seda hea õhuvahetusega kohas ja seisva mootoriga. Selle protseduuri ajal ei tohi suitsetada ning läheduses ei tohi olla leeke ega sädemeid.

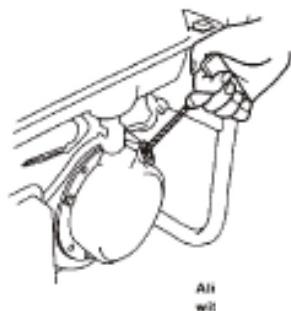


Selle seadme kütus on tuleohtlik ja kergesti süttiv. Pärast seadme seisamist tuleb lisakütus korralikult käidelda ja järgida kohalikke keskkonnanõudeid.

2) Vahetage mootoriõli.

3) Eemaldage süüteküünal ja valage silindrisse supilusikatäis puhast mootoriõli. Vändake mootorit õli laialajamiseks mitu pööret, seejärel paigaldage süüteküünal tagasi.

4) Tõmmake aeglasest starteri käepidet, kuni tunnete takistust. Sel hetkel liigub kolb surveaktis üles ning sisselaske- ja väljalaskeklapid on suletud. Mootori selline asend hoiustamise ajal aitab kaitsta seda sisemise korrosiooni eest.

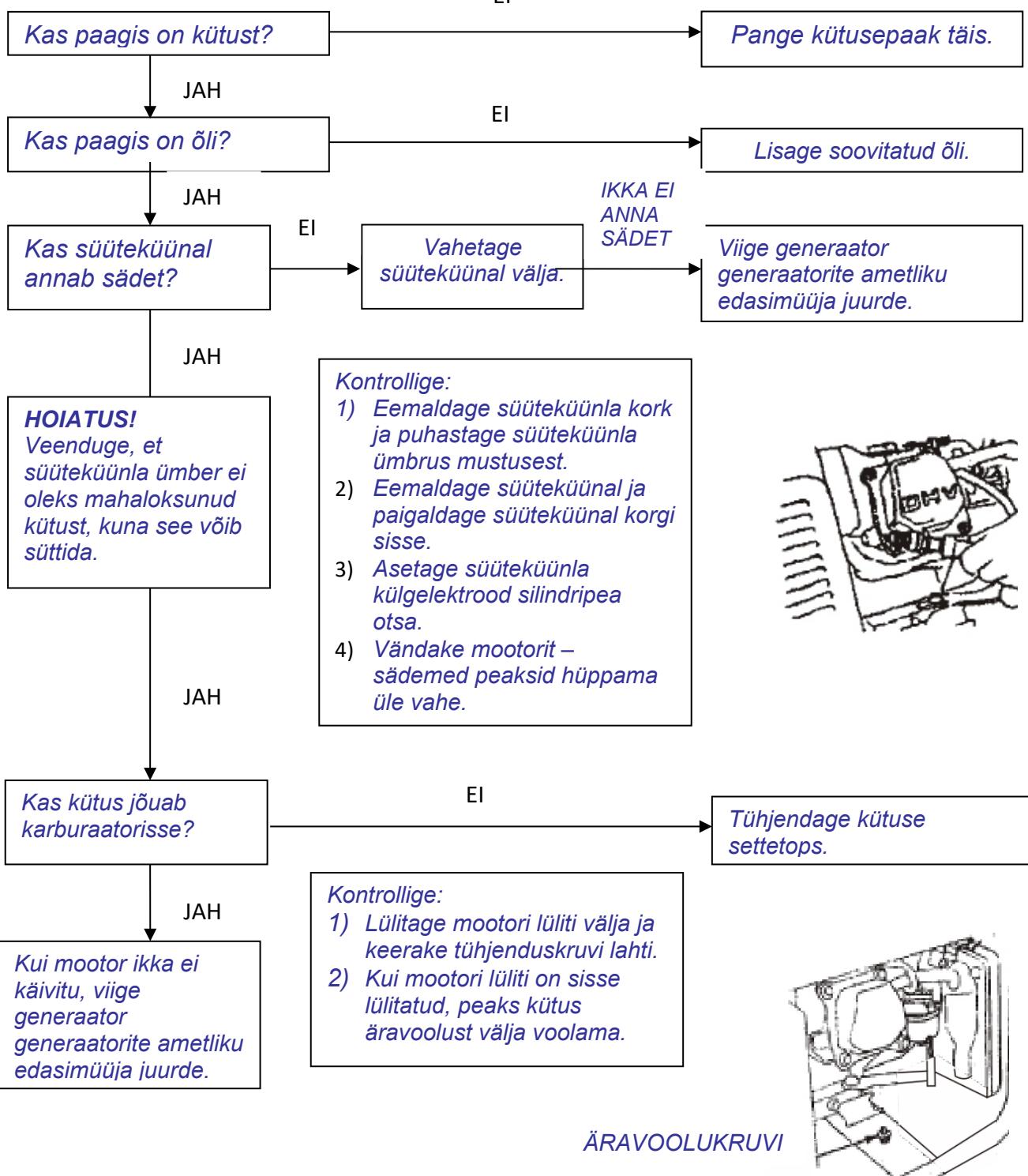


Joondage starteri rihmaratta sälk tõmbbestarteri ülaosas oleva auguga.

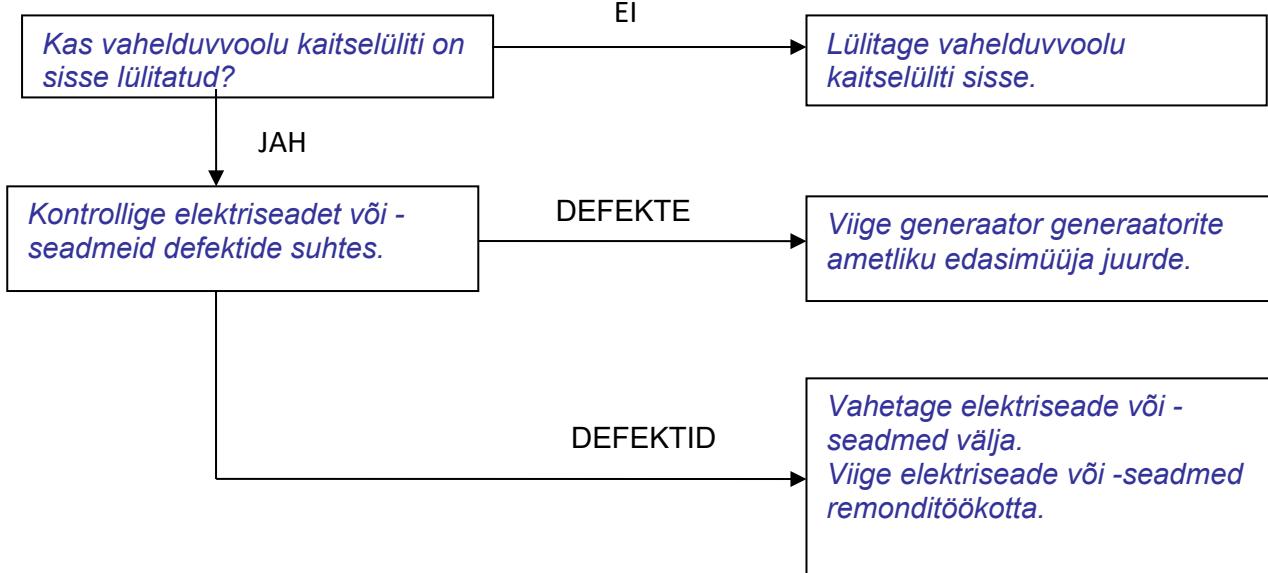
Lahti võetud või kahjustatud seade tuleb käitlemiseks üle anda spetsialistidele. Veenduge, et seadmes olev kütus ja määardeaine on juba eemaldatud. Mõned seadme osad võivad olla lastele ohtlikud. Kõiki osi tuleb hoida ja käidelda õigesti, et need ei satuks laste kätte.

8. TÖRKEOTSING

Kui mootor ei käivitu:



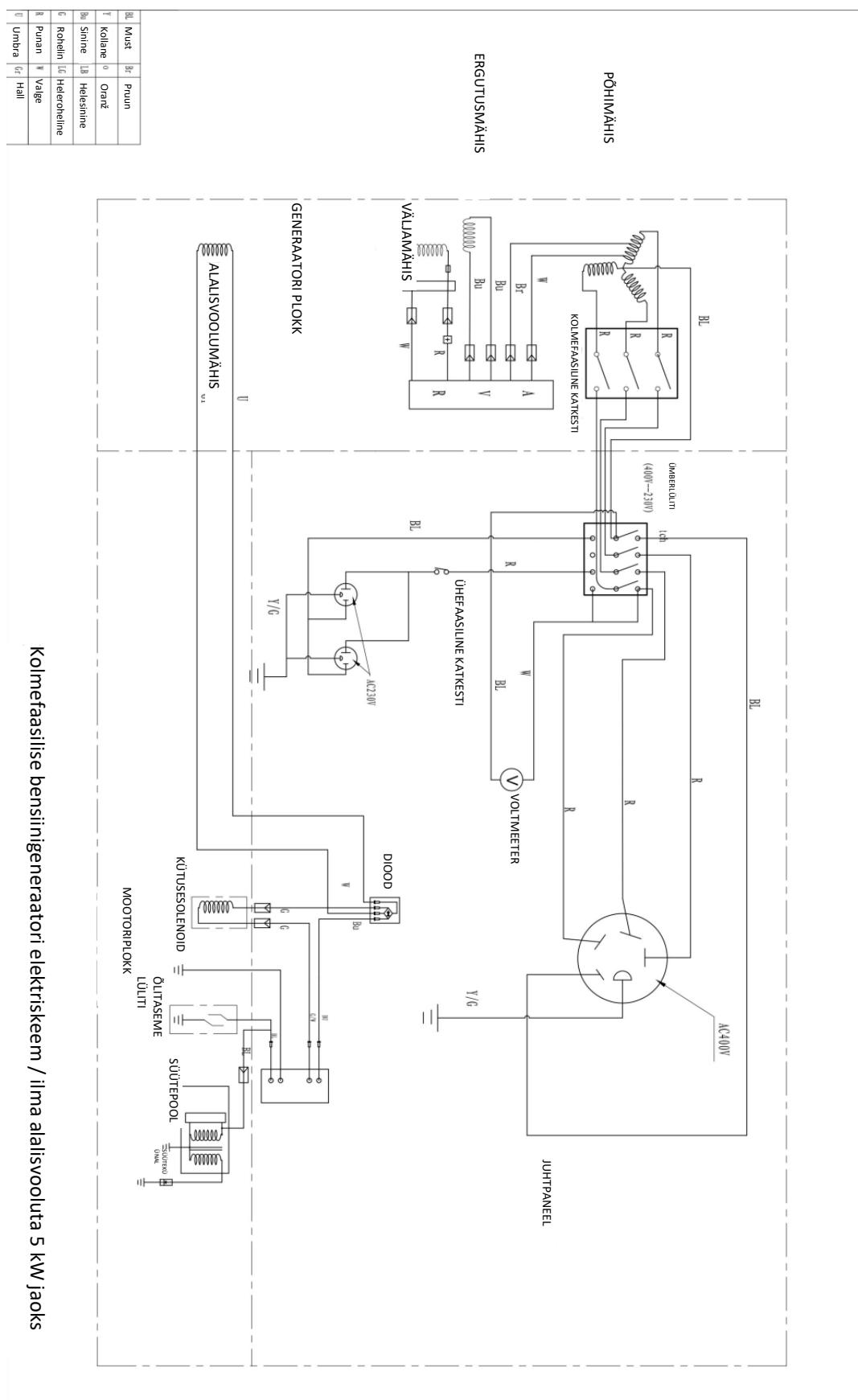
Vahelduvvoolu pistikupesades pole elektrit



9. TEHNILISED ANDMED

Mootor	Mootori mudel	9293
	Mootori tüüp	Ühesilindriline, 4-taktiline, sundõhkjahutusega, OHV.
	Töömaht (cc)	458 cc
	Nimikiirus	3000 p/min
	Süütesüsteem	Transistormagneeto
	Käivitussüsteem	Tagasitõmbega
	Kütusepaagi maht (liitrit)	15 l
	Katkematu tööaeg (h)	8 h
	Min kütusekulu (g/kWh)	360 g/kWh
	Määardeõli maht (liitrit)	1,1 l
	Mõõdetud helirõhu tase, L _{pA}	74,6 dB(A), K = 1,95 dB(A)
	Mõõdetud helivõimsuse tase, L _{wA}	96,5 dB(A)
	Garanteeritud helivõimsuse tase	97 dB(A)
Generaator	Vahelduvvoolu väljundpinge	230 V~ / 400 V~
	Vahelduvvoolu sagedus	50 Hz
	Vahelduvvoolu nimiväljundvõimsus (COP)	3,0 kW / 5,0 kW
	Vahelduvvoolu max väljundvõimsus	Max 3,3 kW / 7,5 kW (S2:5 min)
	Võimsustegur	1,0
	Nimivõimsus	13 A / 10,1 A
	Jõudlusklass	G1
	Kvaliteediklass	B
	Max temperatuur	40 °C
	Max kõrgus	1000 m
	IP	IP23M
	Kaitseklass	I klass
	Mõõtmed (P x L x K)	70 cm x 54 cm x 56,5 cm
	Netokaal	86 kg

10. ELEKTRISKEEM



Kolmefaasilise bensiinigeneraatori elektriskeem / ilma alalisvooluta 5 kW/jaokks

Kasutuselt kõrvaldamine ja ringlussevõtmine

Transpordikahjustuste vältimiseks tarnitakse seade pakendis. Pakend on tooraine ja seetõttu saab seda uuesti kasutada või ringlusse suunata.

Seade ja selle tarvikud on valmistatud erinevatest materjalidest, näiteks metallist ja plastist.

Defektsed osad tuleb kõrvaldada ohtlike jäätmetena. Küsige nõu edasimüüjalt või kohalikult jäätmekäitlusfirmalt.



Lähtuvalt Euroopa direktiivist 2002/96/EÜ kohaldatakse siseriiklikus õigussüsteemis järgmisi nõudeid. Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmega. Seadus kohustab tarbijaid viima elektri- ja elektroonikaseadmed pärast nende kasutusea lõppemist selleks ette nähtud kogumispunktidesse või müügikohta. See on täpsemalt reguleeritud iga riigi siseriiklike õigusaktidega. See sümbol tootel, kasutusjuhendis või pakendil näitab, et tootele kehtivad need sätted. Utiliseerimine, materjalide taaskasutamine või muud vanade seadmete taaskasutamise meetodid aitavad kaitsta keskkonda.

Garantii

Toote garantii kehtib 1 aasta alates ostukuupäevast.

Garantii ei hõlma kuluosi ega valest kasutamisest tingitud kahjustusi. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet kasutatakse muuks kui ettenähtud otstarbeks, ärilisel/professionaalsel eesmärgil või rendiseadmena.

Garantii ei kata looduslikest tingimustest põhjustatud kahju ega toote valest hoiustamisest tulenevaid kahjustusi.

Garantiiga seotud küsimuste korral võtke ühendust edasimüüjaga.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Soome